Ն° 7779 1911 ՄԱՐՏ 16-29 ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ 16 ՄԱՐՏ 1327 27 ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՏՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՆ ԳԷՔՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միէսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՀՊԱՆԻ ԳՐԱՍԵՆԻՍԸ
Ն. 49

Կազէթայա այլեւ մէվլաս հագգընցա սանճիպի իմբիյազա միւռանաար օլընը։ Մազպուզլար սանճիպի իմբիյազըն իմ-զասընը վէ իստէհլանէնին մէօնրը մահ-սուսընը շաբի օլմալը տր։ Տէրն օլընմայան եվրազ իստէ օլընմազ։ Իլանաք շէրայիթի միւրէսիի իլէ նէտր օլունուր։

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ, ԹԻԽՃԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԻ ՖԻԳԱԹԼԱՐԸ ԲԻՇԻՆ (ՄԻՃ. 20

Սրանպոլ վէ Թաշրա,	սէնէլիյի	130 դրշ.
» » »	6 այլրը	70 »
» » »	3 այլրը	40 »
Մէհալիէի էճնէպիյէ	սէնէլիյի	32 Ֆր.
» » »	6 այլրը	17 »
» » »	3 այլրը	10 »

ՄԷՊԱՀԻՍԻ ԻԳԹԻՍԱՏԻՅԷ

Թագիմ զբչա վէ թալիմխանէսինի սամրն ալմալ վէ ճէպիմ էպիսկէլէր ինչասրյալ իյմար վէ իսթիճաատէ էյլէմէք իւզրէ, Բարիզատէ քեայնի Սօսիէթ Ժէնէրալ պանգասընին թէչրիլ էմրայի սինարիգա թարափընտան 400 պին լիրա մէքլիճի էտիլիպ, հարթա Մալիյէ նէզարէթինէ մուգավէլէնամէյէ բաղլի էտիլմայի հալատ, Մէցլիսի Մէկսուսնտա պուսնը լէհ ու ալէհինատ պիր թագմ միւհնագաչալար ճէրէյան էթմայի մալիմ տիր։

Մէղգիւր գբչա իլէ վահի թալիմխանէ 230,000 արշին միւրէպպայը միւթէճավզ օլուպ, պունդն պիր միգտարը ուզտաա թէրք օլընմաղլէ պէրաակէր, միւթէպալի ատատուն պէհէր արշինը իւսթ իւսթէ 10 լիրայա սաթրլամպիլէճէյի վէ չու հալտէ 2 միլիոն լիրա գատար զբյմէթ թութմաճաղը տէրմիյան օլընարագ, պունդն 400 պին լիրայա սաթրլմասը դարմը քիչլի օլարը տէրմիյան վէ հաթթա պունդն Սօսիէթէ Ժէնէրալ միսիլու էճնէպի պիր գումանեայա վէրիլմէսինատն իսէ, եէրլիւէրէ սաթրլմասը կկալ թէքլիճէր տէրմիյան էտիլմէյ օլմասը իւզէրինէ, Մէցլիսի Մէկսուսան մէղգիւր գբչա իլէ թալիմխանէնին Սօսիէթէ Ժէնէրալա սաթրլմայրպ, պու պապէքի մուգավէլէնին տախի իպթալ էտիլմէսինէ գարար վէրմիշ իսի։

Ախիրէն Սօսիէթէ Ժէնէրալ թարգիճանան ֆէսիսի մուգավէլէ էտիլմիյի տէ բիվայէթ օլընարը կկալ, սիկէր թարափան ֆիյաթը մէղգիւրընի հատը նիհասընտա օլարը Ճինէթլէ, Պէյօղլուսընը էն իւյէք վէ մութէնա պիր մէկընընտ պէյշանի վիճուսի մահզուրը մանթիպ օլապիլէճէյի, վէ մէմլէքէթին իմար ու թէղէրինի զէմանընտա հէր հալտէ ֆիրսէթի թէսավվուր էտիլմէքտէ օլարը չայաս պուլմապտա իսէ տէ, մէվզուը պահնարմը պու նօղթա իւզէրինէ օլմասընընտան, ամենագ մէղգիւր մէսէլէ սօլարբընյան մէմալէքի Օսմանիյէ վէ բարլանինթօտա սրգ սրգ մէվզույը պահա օլան սալիճ իւլ զիքր Սօսիէթէ Ժէնէրալ պանգասընը թէչրիլաթ վէ մուամէլատընտան պիր նէպզէ պահա էտէճէյիզ։

Սօսիէթէ Ժէնէրալ պանգասը իւչինի Նաբօլյօն զէմանտատա, 1864 տէ Բարիզտէ թէչէքքիւլ էտէրէք, թէտրիճէն սէրմայէ վէ ֆայիզէթինի թէվսի էթմիշ տիր։

Էլեէվմ սէրմայէսի 400 միլիոն ֆր.տան իսարէթ օլուպ, նըզբը թէէսիսէ օլընմը պը վէ իչ սէրմայէ պէհէրի 500 էր ֆր.ըզբ— քեզա նըզբը էօսէնմիշ—800,000 ազսիճնլարատան թէչէքքիւլ տիր։

Մէկգիւր պանգասընի 31 դեկտ. 1910ատա խիթամ պուլան ատն պիլանչօսը 2 միլեառ 130 միլիոն 343117 ֆր. կէօսթէրմէքտէ տիր քի, ասպզգնա նիսպէթլէ 136 միլիոն 125823 ֆր. ֆազլա տրը։

Պանգասընի մուամէլէթը ումումիյէսի 1910ատա պիր գաթ տահա թէրագգը էթմիշ տիր։

1910 սէնէսինատ հէր նէվ մէսարիֆաթ չբզտրզտան ատրա հարլաթը սաֆիյէ 15 միլիոն 926284 ֆր.ա պալիզ օլմը տրը քի, պու միգտար սապզգնա նիսպէթլէ 852517 ֆր. թէզայիւա կէօսթէրմիշ տիր։

Սօսիէթէ Ժէնէրալ պանգասը ապսէմնէ խայր սէնէլէր հիսսէ պայրնա սէնէվի 12, 50 ֆր. թէէսիյէ էտէպիմիշ իքէն՝ ատն պիր գալ սէնէլէր զարճընտա պու միգտար 15—16 ֆր.ա գատար չբզմը վէ 1910 սէնէսի իչին իսէ վարիսատին թէրագգըրնա մէսնի հիսսէ պայընա 17,50 ֆր. թէվզիի թէքլիճի օլընմը տրը։

Մաթլուպաթ զբսմընտա ճիւզատան տա մէվճուտ սէնէսատի՝ սապզգնատան 17 միլիոն 75491 ֆր. ֆազլա իլէ 784 միլիոն 324266 ֆր. զբյմէթինտէ օլարը կկալ, պանգասընի մէմալիքի էճնէպիյէտէքի հիսապաթը իլէ հիսապը ճարիչէրի քէզա 86 միլիոն 1441 ֆր, ֆազլասրյա 448 միլիոն 715151 ֆր.ա պալիզ վէ թէէմնատի իւզէրինէ ավանսպար 35 միլիոն 684,549 ֆր. թէզայիւա իլէ 232 միլիոն 691667 ֆր.ա բէսիսէ օլարը վէ պիլաքս մալիյէտէ մուամէլաթը իշթիրաքլիչէ հիսապը, սապզգնատան 88656 ֆր. նօղսան իլէ 66 միլիոն 373364 ֆր.տան իսպարէթ զալմը տրը։

Տույունաթի զբսմընտա իսէ, պանգասընի մէմալիքի էճնէպ'յէ իլէ հիսապաթի վէ հիսապը ճարիչէր, սապզգնատան 141 միլիոն 190791 ֆր. թէզայիւա իլէ 939 միլիոն 74099 ֆր. վէ չէք հիսապաթը իսէ, պիլաքս 4 միլիոն 685767 ֆր. նօղսանլա 418 միլիոն 953075 ֆր.տան իսպարէթ տիր։

Պանգասյա մուայեէն վասէ իլէ պրաՁլան ագչէ 145 միլիոն 432,500 ֆր.ա պալիզ օլմը տրը։

Պինաէն ալէյ՝ մէղգիւր պանգասընին պէօյիւք պիր իսթիհսարը մալիյէսի օլարը պալէհատէքի բաղդատարատան անլաշըլմագատա տրը։

Պանգասընին 400 միլիոն ֆր. սէրմայէսինէն նըզբը էօսէնմիշ օլարը, եանի սէրմայէի հագիգիյէսի 200 միլիոն ֆր.տան իսպարէթ պուլընարը հարտէ, պիրանչօսը 2 միլեառ ֆր. բատանէսիսէ չբզմը օլմասը, սէրմայէսինին Օն Միսլի սէրէճէսի տէմմէք օլմալէ, հագիգաթէն չայանը թաղտիր տիր։

Իլանը մէչրութիյէթէն պէրու, եէրլի բարաբ իլէ վէ եէրլի էհալիսինին թէչէպպիւս վէ իմթիրաբրյա մալիյէ, թիճարէթ, զրաաթ, վէ սանայի նօղթարը հագզընտա 20—30 վէ տահա զիսատ միւէսսիսաթրին թէչէքքիւլ էթմայի վէ պունարրին ատէտի կիթիկճէ արթմատա պուլընարը բիվայէթ էտիլմէր իքէն, մաէթ թէէսիֆ—պիր դաչընը իսթիտա էթմայիմիզ հալտէ—սէյէպիլիրիզ քի, հէնուզ սուբէթի զարիյէտէ կէօրիւլմէմիշ վէ ֆէվզէյատ տուրկուլը, ֆիքրը թէչէպպիւսին մէվզրյը ֆիյլէ վաղընտա էճնիկէթսիզլիք վէ տահա սոզրուսը ֆիքրի թէչէպպիւս վէ արզույը իպթիտատա վէ թէրագգը կէօրիւլմէմէք տիր։

Անէպա չու սուրիուն վէ էճնիկէթսիզլիք նէ՞ վազթա գատար սիրբէճէք տիր։ Շիրքէթլէր, իմթիտատլը իպթիատլիէր նէ՞ վազքի ատտ օլընանաց։

Մէտիզքէթին մէնապկի սէրվէթի թապիրկ, թիճարթրյէ, սանայիէ վէ զրպյէսինատէն եէրլի էհալիսի պկ ֆիրկէ՞ վազքի խթիֆատ էտէճէք...

ՕՆՆԻԿ ՊԱԳԴՃԵԱՆ

ԼԷԹԱՑԻՖ

Իքի զաթ արատընտա մուհավէրէ.

—Պիր զաղէթատա օգուտլամ։ Զօղ եաչանանար իչինտէ պիրինճիկի ռուսպան սընրքը գաղանը։ Ամման տօքթորլարատան պիրինին թանգամ էթմայի ճէպտէկի կէօրէ, բարիպլէրտէն սինէլերի 70 եաչընա վարանլար եիւզտէ 12 նիսպէթինտէ իմրյ...։

Բաշպանընն պէտնճէ սույը իսթիմալաթը եօղ. կէչիմ տէբան եօգ... բահաթ եէրլէր, բահաթ իչէրլէր, բահաթ ույուրլար... մէսուլիյէթ տէրտի եօգ։

—Բուհպանատան սընրքինտատն օլմասը զրլար հալտէ սույը իսթիմալաթատան գաթի նազար, պէօյլէ բահաթ եաչայանլար տա վար...։

—Տահա քի՞մլէր բահաթ եաչայօրլար իմրյ։

—Բուհպանատան ատնրա չիթիճիլէր կէլիյօր։ 70 եաչընը պուլան պունարատան եիւզտէ 40։ Ատնրա թիճար գրսը եիւզտէ 35։ Ասքերլէր՝ եիւզտէ 32։ Ավօգաթլար՝ եիւզտէ 29։ Մուապիմլէր, եիւզտէ 27։ Տօղթօրլար եիւզտէ 24...։ Զէվզը ատզթօրլար էօրը պէչէրի զուրթարմագ իչէն օղրաչընլարը հալտէ էն ալ եաչայան պունարը...։

—Ամա՛ պ...՝ ալէմ թէտավլի իսիպ տէ քէնտիլէրինի թէտավլի էտէմէյօ՞րլար մը։

—Պունատան տէյլ... տայիմա տէրտ, էլէմ, ֆէրեատ, չիքեայէթ գարչընտատա պուլընարդարը իչէն թէհամմիլ էտէմէյօրլար։

—Եա՛... տէմէք նազընրարատա տա չօգ եաշամագ մէսէլէսի, տօղթօրլար նիսպէթինտէ...

Ճէվապէ եաբան տօղթօր, նազընրլար իչէն պիր շեյ սեօյլէմէյօր... նազընրլարդ պիմիսին էօմրէ սիրբէր պիր մէսլէք տէյլի եա՛։

—Պա՛գ, պուրասը ագլամա կէլմէսի. ֆագաթ պիրագ պէօյլէ զանն էտէնլէր վար եա՛...։ (Եեճի Կազէթա)

ԻԳԹԻՍԱՏԻՅԷ

ՊԱՂՏԱՏ ՇԸՄԷՆՏՐՅԷՐԻ

Իռկիլիթրա վէ Ֆրանսա տէվլէթլէրի Պաղտատ շընմէնտրէրինին Պասրայա գատար թէմտիտի իչէն գօնրլաճաղ սէրմայէյէ 100տէ 50 նիսպէթինտէ իշթիրաք էթմէք իսթէյօրլար։

Խաթթն ինչարը իչէն Արմանիայա հիսսէ թէֆրիդ օլընճաղը կկալ, Ավաթրիա—Մաճարիսթանա տախի պիր հիսսէ այրըլաճաղ տրը, չու հալտէ թիւրքիայա 100տէ 40 հիսսէ զալաճաղը չալինը տօղրու կէօրիւլմէյօր։

Վիգոնթ Մօրլէյ իլէ Սրը Էյտուարտ Կրէյին կէյէն կիւն Լօրտլար գամարատնա Բօվլէյի մէսէլէսի հագդընտա հիւքիւմէթի Օսմանիյէ իլէ Իռկիլիթրա արասընտաքի միւզաքէրաթա տայիր վուգու պուլան պէյանատա նէզարէն՝ պու մէսէլէ հագդընտաքի միւզաքէրաթին տախի մոթլուպ սէրէճէտէ սէվէրան իթմէքտէ օլարը թէպէյեւեն էթմիշ տիր։

Իռկիլիթրա տէվլէթի Բօվլէյի չէյնի իւզէրինտէ բէսմէն հիչ պիր հագդը հիմայէթ իտատա իթմէմէքտէ պէրաակէր, մանանիյէ իւզէրինտէ պէօյիւք պիր թէէսիր իչէթմէքտէ օլարը վէ Պարսա քէօրֆէզինտէ տիկէր պիր տէվլէթին վէ հաթթա հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին պիլէ տնա թէէսիր իչէթմէքտէ չնատէթի մուսթրիի օլարը Սրը Էյտուարտ Կրէյին պէյանաթրինատն անլաշըրմը տրը։ Պինաէն ալէյ՝ Պաղտատ խաթթընը սան սթատիոնը օլարագ Բօվլէյին ինթիրապ էտիլմէսինէ պիր մանի զալամագ տրը։

«Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»նին պէյանընա կէօրէ հիւքիւմէթէ սէնէվի պիր պուչուգ միլիոն լիրա ֆալա վարիսաթ թէէմին էտէճէք օլան 100տէ 4 կէօմրիւք զամը մէսէլէսինին տախի Իռկիլիթրա իլէ թէավիյէտ ,օրթաատաքի մէսէլէլէրին հալլինէ մրթէվազրի օլարը տիհէթլէ, հէնուզ մէճճուլ զալան պաղը նօղթարընը արասընտա պիր պաղ օլմանա մէմուր օմաղլա, պունատան տօյայը թէքէպէնի իչղալ իթմէքէ մէճպուր օլտու։ Պալգանլարը կէչմէք իչէն էմր ալարը վազրթ, քէնտիսինտէ եալընրզ պիր ալայ իւէ սէքիզ պէօլիւք ասքեր պուլունուպ պու սէքիզ պէօլիւչէն գրսմարընտան օլան տիկէր եէտի պէօլիւք իւէ պիր լիվա Կուրգօ օրտուսու իւէ իճրան հարպ իթմէքտէ օտուղունատան, իմատա իչէն մուամիլիյէ ծնունճու ամար թապուրու իրսալ օլունմուշտու.

Ժէնէրալ Գարցօֆ Լօվչատա պուլունտուղունատան պէրու, Թրօյան պօղազընը կէչմէք վէսաթիթինն իւզէրինէ տիւշունմէքտէ օլուպ, եէրլի էհալինին վէ սէֆասինէ քէչֆէ եօլընընը կէօնիլլիս զաղազարրն ռիվայէթլերի վէ էրզասանը հարպ զաղընթանընը այրըճա վէ եախատ ասքերէ պէրաակէր իճրան իթտիքլերի խթիքչարատ իւզէրինէ, Ժէնէրալը միւամիլիյէ պու թէչէպպիւսին մուամիթտոզ ատ տէյլ իսէ, մէչէքլ օլատուղունատա զանատ բէյատ իթտ։ Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին պիլէ տնա թէէսիր իչէթմէքտէ չնատէթի մուսթրիի օլարը Սրը Էյտուարտ Կրէյին պէյանաթրինատն անլաշըրմը տրը։ Պինաէն ալէյ՝ Պաղտատ խաթթընը սան սթատիոնը օլարագ Բօվլէյին ինթիրապ էտիլմէսինէ պիր մանի զալամագ տրը։

«Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»նին պէյանընա կէօրէ հիւքիւմէթէ սէնէվի պիր պուչուգ միլիոն լիրա ֆալա վարիսաթ թէէմին էտէճէք օլան 100տէ 4 կէօմրիւք զամը մէսէլէսինին տախի Իռկիլիթրա իլէ թէավիյէտ ,օրթաատաքի մէսէլէլէրին հալլինէ մրթէվազրի օլարը տիհէթլէ, հէնուզ մէճճուլ զալան պաղը նօղթարընը արասընտա պիր պաղ օլմանա մէմուր օմաղլա, պունատան տօյայը թէքէպէնի իչղալ իթմէքէ մէճպուր օլտու։ Պալգանլարը կէչմէք իչէն էմր ալարը վազրթ, քէնտիսինտէ եալընրզ պիր ալայ իւէ սէքիզ պէօլիւք ասքեր պուլունուպ պու սէքիզ պէօլիւչէն գրսմարընտան օլան տիկէր եէտի պէօլիւք իւէ պիր լիվա Կուրգօ օրտուսու իւէ իճրան հարպ իթմէքտէ օտուղունատան, իմատա իչէն մուամիլիյէ ծնունճու ամար թապուրու իրսալ օլունմուշտու.

Ժէնէրալ Գարցօֆ Լօվչատա պուլունտուղունատան պէրու, Թրօյան պօղազընը կէչմէք վէսաթիթինն իւզէրինէ տիւշունմէքտէ օլուպ, եէրլի էհալինին վէ սէֆասինէ քէչֆէ եօլընընը կէօնիլլիս զաղազարրն ռիվայէթլերի վէ էրզասանը հարպ զաղընթանընը այրըճա վէ եախատ ասքերէ պէրաակէր իճրան իթտիքլերի խթիքչարատ իւզէրինէ, Ժէնէրալը միւամիլիյէ պու թէչէպպիւսին մուամիթտոզ ատ տէյլ իսէ, մէչէքլ օլատուղունատա զանատ բէյատ իթտ։ Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին պիլէ տնա թէէսիր իչէթմէքտէ չնատէթի մուսթրիի օլարը Սրը Էյտուարտ Կրէյին պէյանաթրինատն անլաշըրմը տրը։ Պինաէն ալէյ՝ Պաղտատ խաթթընը սան սթատիոնը օլարագ Բօվլէյին ինթիրապ էտիլմէսինէ պիր մանի զալամագ տրը։

«Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»նին պէյանընա կէօրէ հիւքիւմէթէ սէնէվի պիր պուչուգ միլիոն լիրա ֆալա վարիսաթ թէէմին էտէճէք օլան 100տէ 4 կէօմրիւք զամը մէսէլէսինին տախի Իռկիլիթրա իլէ թէավիյէտ ,օրթաատաքի մէսէլէլէրին հալլինէ մրթէվազրի օլարը տիհէթլէ, հէնուզ մէճճուլ զալան պաղը նօղթարընը արասընտա պիր պաղ օլմանա մէմուր օմաղլա, պունատան տօյայը թէքէպէնի իչղալ իթմէքէ մէճպուր օլտու։ Պալգանլարը կէչմէք իչէն էմր ալարը վազրթ, քէնտիսինտէ եալընրզ պիր ալայ իւէ սէքիզ պէօլիւք ասքեր պուլունուպ պու սէքիզ պէօլիւչէն գրսմարընտան օլան տիկէր եէտի պէօլիւք իւէ պիր լիվա Կուրգօ օրտուսու իւէ իճրան հարպ իթմէքտէ օտուղունատան, իմատա իչէն մուամիլիյէ ծնունճու ամար թապուրու իրսալ օլունմուշտու.

Ժէնէրալ Գարցօֆ Լօվչատա պուլունտուղունատան պէրու, Թրօյան պօղազընը կէչմէք վէսաթիթինն իւզէրինէ տիւշունմէքտէ օլուպ, եէրլի էհալինին վէ սէֆասինէ քէչֆէ եօլընընը կէօնիլլիս զաղազարրն ռիվայէթլերի վէ էրզասանը հարպ զաղընթանընը այրըճա վէ եախատ ասքերէ պէրաակէր իճրան իթտիքլերի խթիքչարատ իւզէրինէ, Ժէնէրալը միւամիլիյէ պու թէչէպպիւսին մուամիթտոզ ատ տէյլ իսէ, մէչէքլ օլատուղունատա զանատ բէյատ իթտ։ Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին պիլէ տնա թէէսիր իչէթմէքտէ չնատէթի մուսթրիի օլարը Սրը Էյտուարտ Կրէյին պէյանաթրինատն անլաշըրմը տրը։ Պինաէն ալէյ՝ Պաղտատ խաթթընը սան սթատիոնը օլարագ Բօվլէյին ինթիրապ էտիլմէսինէ պիր մանի զալամագ տրը։

«Նայէ Ֆրայէ Բրէսէ»նին պէյանընա կէօրէ հիւքիւմէթէ սէնէվի պիր պուչուգ միլիոն լիրա ֆալա վարիսաթ թէէմին էտէճէք օլան 100տէ 4 կէօմրիւք զամը մէսէլէսինին տախի Իռկիլիթրա իլէ թէավիյէտ ,օրթաատաքի մէսէլէլէրին հալլինէ մրթէվազրի օլարը տիհէթլէ, հէնուզ մէճճուլ զալան պաղը նօղթարընը

(220)

Միւլլիթի Միւքեվեֆա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—)(o)(—

ՐՈՒՄԻԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Ջանրմրզճա կէօրէ, սալթ պու ճամիսէ եերմի պին սանարգ ֆիչէնք վար տրը։

Սօֆիատա պուլընան մուհիմմաթրին քէսրէթինէ ապ իրսիրմէք բէք կիւճ տիր. հիսաս օլունմամ վէ օլունսա պիլէ մուխանթարալը տրը։

«Սօֆիայը պէօյիւք պիր մէնզիլ իթթիխազ իթմէյի բէք էլզէմ սատա խէրիմ. պինաէն ալէյ բէճա խէրիմ, սէրիան լաղրմ կէլէն մէպլաղ վէ հիչ օլմադրա պէչ թապուբ ասքերէլ օրանա պիր մէնզիլ զօսմտանը իրսալ օլունսուն։»

Ժէնէրալ Կուրգօ թարափընտան թալէպ օլունան թէպտիրլէր տէրհալ իճրա օլունտու։

Ժէնէրալ Գարցօֆ, սալթ իմտիյի թանգիմ էլմէյ Յունանիստանը էճնիլլիս զաղազարրն Յունանիստանա օ զատար ուզազլանարագ տիւշուիշիւնի պէօյիւք վէ բէք պէօյիւք խանանընտան խթիքատ իթմէք իչէն, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի. Ժէնէրալ Բատեցքիյէ էմր վերտի քի Շիպգանընն կէչիսինի թէճավուզ իթթն վէ էտիրնէ իլէ Օսմանլը օրտուսու արասընա կիրմէք ,չնան միւմքին օլտուզու մէրթէպէ չալուգ Հարմանը եօլունա տօզրու ինմէն, վէ տիկէր իքի Ժէնէրալա տախի էմր իթտի քի, պիրի Շիպգա օրտուսու իւէ Կուրգօ օրտուսունուն մուխապէրանընը թէչէմն իթմէք իչէն Թրօյան պօղազընտա Պալգանլարը կէչէրէք, վէ տիկէրի տուչմանընն հարէքէթինը չաշըրթմագ իչէն Շիպգանընն չարգ ձէրէթինտէ նիւմահչիլեր իճրա իտէրէք, Ժէնէրալ Բատեցքինին հարէքէթինէ մուավէնէթ իյլէմինիլէր։ Զիքր լթթիմիզ իքի Ժէնէրալարատան պիրի Ժէնէրալ Գարցօֆ Թրօյան պօղազընտան Ցունանարը կէչմէքէ, վէ Բատեցքի տախի Շիպգա կէչիսինտէն Ցունանար պիրտէ կէչմէքէ պաչրանճաղար իսի։

Ժէնէրալ Բատեցքիյէ մուավէնէթ իտէճէք օլան տիկէր Ժէնէրալ պարոն Տէլլիկանէն, պիր ալայ Թվարսիցա չօ-սէսի իւզէրինէ սէվզ իթտի քի, պու աշայ օրտուս զբչալը զապթ իյլէսի, տիբաչանընն էտիրնէտէն օ զատար ուզազլանարագ տիւշուիշիւնի պէօյիւք վէ բէք պէօյիւք խանանընտան խթիքատ իթմէք իչէն, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի. Ժէնէրալ Բատեցքիյէ էմր վերտի քի Շիպգանընն կէչիսինի թէճավուզ իթթն վէ էտիրնէ իլէ Օսմանլը օրտուսու արասընա կիրմէք ,չնան միւմքին օլտուզու մէրթէպէ չալուգ Հարմանը եօլունա տօզրու ինմէն, վէ տիկէր իքի Ժէնէրալա տախի էմր իթտի քի, պիրի Շիպգա օրտուսու իւէ Կուրգօ օրտուսունուն մուխապէրանընը թէչէմն իթմէք իչէն Թրօյան պօղազընտա Պալգանլարը կէչէրէք, վէ տիկէրի տուչմանընն հարէքէթինը չաշըրթմագ իչէն Շիպգանընն չարգ ձէրէթինտէ նիւմահչիլեր իճրա իտէրէք, Ժէնէրալ Բատեցքինին հարէքէթինէ մուավէնէթ իյլէմինիլէր։ Զիքր լթթիմիզ իքի Ժէնէրալարատան պիրի Ժէնէրալ Գարցօֆ Թրօյան պօղազընտան Ցունանարը կէչմէքէ, վէ Բատեցքի տախի Շիպգա կէչիսինտէն Ցունանար պիրտէ կէչմէքէ պաչրանճաղար իսի։

Ժէնէրալ Բատեցքիյէ մուավէնէթ իտէճէք օլան տիկէր Ժէնէրալ պարոն Տէլլիկանէն, պիր ալայ Թվարսիցա չօ-սէսի իւզէրինէ սէվզ իթտի քի, պու աշայ օրտուս զբչալը զապթ իյլէսի, տիբաչանընն էտիրնէտէն օ զատար ուզազլանարագ տիւշուիշիւնի պէօյիւք վէ բէք պէօյիւք խանանընտան խթիքատ իթմէք իչէն, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի. Ժէնէրալ Բատեցքիյէ էմր վերտի քի Շիպգանընն կէչիսինի թէճավուզ իթթն վէ էտիրնէ իլէ Օսմանլը օրտուսու արասընա կիրմէք ,չնան միւմքին օլտուզու մէրթէպէ չալուգ Հարմանը եօլունա տօզրու ինմէն, վէ տիկէր իքի Ժէնէրալա տախի էմր իթտի քի, պիրի Շիպգա օրտուսու իւէ Կուրգօ օրտուսունուն մուխապէրանընը թէչէմն իթմէք իչէն Թրօյան պօղազընտա Պալգանլարը կէչէրէք, վէ տիկէրի տուչմանընն հարէքէթինը չաշըրթմագ իչէն Շիպգանընն չարգ ձէրէթինտէ նիւմահչիլեր իճրա իտէրէք, Ժէնէրալ Բատեցքինին հարէքէթինէ մուավէնէթ իյլէմինիլէր։ Զիքր լթթիմիզ իքի Ժէնէրալարատան պիրի Ժէնէրալ Գարցօֆ Թրօյան պօղազընտան Ցունանարը կէչմէքէ, վէ Բատեցքի տախի Շիպգա կէչիսինտէն Ցունանար պիրտէ կէչմէքէ պաչրանճաղար իսի։

Ժէնէրալ Բատեցքիյէ մուավէնէթ իտէճէք օլան տիկէր Ժէնէրալ պարոն Տէլլիկանէն, պիր ալայ Թվարսիցա չօ-սէսի իւզէրինէ սէվզ իթտի քի, պու աշայ օրտուս զբչալը զապթ իյլէսի, տիբաչանընն էտիրնէտէն օ զատար ուզազլանարագ տիւշուիշիւնի պէօյիւք վէ բէք պէօյիւք խանանընտան խթիքատ իթմէք իչէն, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի. Ժէնէրալ Բատեցքիյէ էմր վերտի քի Շիպգանընն կէչիսինի թէճավուզ իթթն վէ էտիրնէ իլէ Օսմանլը օրտուսու արասընա կիրմէք ,չնան միւմքին օլտուզու մէրթէպէ չալուգ Հարմանը եօլունա տօզրու ինմէն, վէ տիկէր իքի Ժէնէրալա տախի էմր իթտի քի, պիրի Շիպգա օրտուսու իւէ Կուրգօ օրտուսունուն մուխապէրանընը թէչէմն իթմէք իչէն Թրօյան պօղազընտա Պալգանլարը կէչէրէք, վէ տիկէրի տուչմանընն հարէքէթինը չաշըրթմագ իչէն Շիպգանընն չարգ ձէրէթինտէ նիւմահչիլեր իճրա իտէրէք, Ժէնէրալ Բատեցքինին հարէքէթինէ մուավէնէթ իյլէմինիլէր։ Զիքր լթթիմիզ իքի Ժէնէրալարատան պիրի Ժէնէրալ Գարցօֆ Թրօյան պօղազընտան Ցունանարը կէչմէքէ, վէ Բատեցքի տախի Շիպգա կէչիսինտէն Ցունանար պիրտէ կէչմէքէ պաչրանճաղար իսի։

Ժէնէրալ Բատեցքիյէ մուավէնէթ իտէճէք օլան տիկէր Ժէնէրալ պարոն Տէլլիկանէն, պիր ալայ Թվարսիցա չօ-սէսի իւզէրինէ սէվզ իթտի քի, պու աշայ օրտուս զբչալը զապթ իյլէսի, տիբաչանընն էտիրնէտէն օ զատար ուզազլանարագ տիւշուիշիւնի պէօյիւք վէ բէք պէօյիւք խանանընտան խթիքատ իթմէք իչէն, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի, տէրագագ թէտաբիրի մուգթազիյէ իթթիխազ էյլէմի. Ժէնէրալ Բատեցքիյէ էմր վերտի քի Շիպգանընն կէչիսինի թէճավուզ իթթն վէ էտիրնէ իլէ Օսմանլը օրտուսու արասընա կիրմէք ,չնան միւմքին օլտուզու մէրթէպէ չալուգ Հարմանը եօլունա տօզրու ինմէն, վէ տիկէր իքի Ժէնէրալա տախի էմր իթտի քի, պիրի Շիպգա օրտուսու իւէ Կուրգօ օրտուսունուն մուխապէրանընը թէչէմն իթմէք իչէն Թրօյան պօղազընտա Պալգանլարը կէչէրէք, վէ տիկէրի տուչմանընն հարէքէթինը չաշըրթմագ իչէն Շիպգանընն չարգ ձէրէթինտէ նիւմահչիլեր իճրա իտէրէք, Ժէնէրալ Բատեցքինին հարէքէթինէ մուավէնէթ իյլէմինիլէր։ Զիքր լթթիմիզ իքի Ժէնէրալարատան պիրի Ժէնէրալ Գարցօֆ Թրօյան պօղազընտան Ցունանարը կէչմէքէ, վէ Բատեցքի տախի Շիպգա կէչիսինտէն Ցունանար պիրտէ կէչմէքէ պաչրանճաղար իսի։

(Տեվամի)

Թալատ զազէթասը պու բուճույա չիտէթլէ հի-ՀԻՄ էտիյօր։ Պիւթիւն պու էնիկլէթսիզլիյէ բաղմէն՝ Վիգոնթ Մօրլիյին նուլթգը իթիրազ գապուլ էթմէզ պիր նէթիճէ օլմազ իւզրէ սիւքիւնէթ հասրլ էթմիշ տիր։

Սիասի մէհաֆիլտէ Վիգոնթ Մօրլիյին պէյանաթընին պազը զրամրընտա 1903 սէնէսի իմթիյազը իլէ Այմանիաներն հուգուզընը թասուրդ վէ իթիրաֆա վէ այնը սուբէթլէ Թիւրքիա իլէ Ինգիլթէրա արասընտաքի միզրաքբաթը իթիլաֆա տօզրու իլերիլէնտիյինէ տայիր նիգպին իյմալարա տասի սիզդաթ էտիրմիշ տիր։

Շեւպէնսիզ կլ ձէզիրէ ուֆուզը պէրբառնամընը տըր. չիմտիաէն իթիպարէն իւմմա օլընասպիրի քի Ինգիլթէրա-Թիւրքիա միզրաքբաթը հէր նէ գասար գէնլէնէ կլեթմէքտէ իսէտ, հէր իքի թարաֆտա իթիլաֆ ֆիքրի թասգրպ օլունբյոր։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ԻՆԳԻԼԹԷՐԱՆԸՆ ՇԱՐԴ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

Թանատա.

Լօրտ Քրզրզրն Ինգիլթէրա վէ սէվլէթը Օսմանիյէ հազգընտա, Ինգիլիզ բարամնթօսընտա հիւքիւմէթտէն էսէճէյի իսթիյազընը ճէվապընա սապլըրսըզլըզա պէբէկմէզտէ իսի,

Լօրտ Քրզրզրն Հինտիստան վալիի ունումբսի իքէն՝ Ինգիլթէրանը Պասրա քէօրֆէզի բօլիթիգասընը էն ֆասլ մըբէվվիճէլրինտէն պիրի իսի։

1899տա Քովէյթի Ինգիլթէրանը պիր նէվ հիմայէսի ալթընա պրագան ատանամէյի իմղալասան Լօրտ Քրզրզրն իսի։

Լօրտ Քրզրզրն տօղրուսան տօղրույա Իրանտա Ինգիլթէրա բօլէթիգասընը ուզադաշասընա կիրէշմիշ տիր։ Մուսիլէյ՝ Իրանը իսթիպլալէյթի մուհաֆազա օլընասդընը վէյօրտտա մէշրութէյթ ուսուլինին մուվաֆրզ պուլընասդընը լումմա էտէրէք տէյօր քի՝ Օմանօրտ սարիւֆինուընընտա պէնիմ իլէ պէրապէր թանսիլինի իքմալ իսէն Նասր էլ Միւլք Իրանը նիյապէթի հիւքիւմէթինի թէմմին էթմիշ տիր։ Ինգիլթէրա՝ Նասր էլ Միւլքէ մուավէնէթի էսիրկէմէմէլի տիր։

Պատէհու Լօրտ Քիւրզոն Պասրա քէօրֆէզինտէքի սկսան գաչագճրլըզընա նապգը քէլմամ ,աթիտէքի միթալէթասա պուլընմըզ տըր։

«Պու թիճարէթի սէմերէսի օլարագ Հինտիսթան հուտուտընին էօթէ թարաֆընտա սաքին օլան զապիլէլէր վէ աշիրէմլեր 150,000 թիֆէնքէ մալիք տիր։ 1900 սէնէսինտէ պու թարաֆլարա 20 պին թիւֆէնք իլէ պիր միլեօն ֆիշէնք իսրալ օլընմըզ տըր։

Պու սիլահլարընի վէ մուհիմմաթին մէրքէզի Թէվզիյի Մասգաթ չէհրի տիր։ Պասրա քէօրֆէզինտէ ալէգասասր պուլընան մուազամ տէվզէթլէրին քեսֆիֆէտի պու սիլահ գաչագճըլըզընը մէն էտիյօր իսէ տէ, եալընըզ Մասգաթ հիւքիւմէթի մէն էթմէյօր։

Ֆրանսզ մէհաֆիլի թիւճարիյէսի էհէմմիյէթլի օլսընը ,իչիւն հալը հազը պու սուբէթէթ իսթիտատ էտիյօր։

Պիզէ պիր իթիլաֆը սամիմի իլէ մէրպութ պուլընան Ֆրանսայա պիր թէքլիֆիմ վար տըր։ Սիլահ գաչագճըլըզընը մէնի իչին Ինգիլթէրայա մուավէնէթ էթսին։

Լիկէր Ֆրանսա՝ Մուզաֆֆայիտ ատանամէյէրինի լաղլ ու ֆէսխ էտէր. վէ օ զըթանընը վէ Հինտիսթան հուտուտընընը սուչ ու ասայիշինի թէհտիտ էտէն պու թիճարէթէ իսթիտատ վէրիր իսէ, օ զէման պիւթիւն պու ասայիշի թէհտիտ էտէն ահվալ մէհպարնտան գուրուտրլմըզ օլաճագ տըր։

Ֆրանսա հիւքիւմէթինի, էվվէթ աչէմի մէտենիյէթէ բէք եիւքսէք խըրմէթլէր իպրազ էտէն պու միլլէթին հիւքիւմէթինի, մէղքիւր անվասա նիհայէթ վէրմէյէ տավէթ էտմէյիզ։

Մասգաթ մէսէլէսի չիմտիլիք սիւքիւթ կէչիլիյօր։ Զիւնքի 1910 սէնէսի իլէ պահարընան չիմտիյէ գասար պու պապտէ եէնի միւզաքէրաթ ճէրէյան էթմէմիշ տիր։

Լօրտ Քրզրզրն պու պէյանաթը պու պապտէքի միւզաքէրաթին եէնիտէն թասդիլէնէճէյինի կէօսթէրմէզ իսէ տէ, Խինիսնիթի ֆիրգասընին էն նուֆուզը ազասընին պունընա մէչզուլ օլըգլարընը կէօսթէրիյօր։

Լօրտ Քրզրզրն Պաղտատ չըմէնտրֆէբ-ի հազգընտա տասի պահալա պլիթիւն իսթիթ պօյընա Ինգիլիզ մէնաֆիյի թիւճարիյէսինին բէք մուհիմմ օլըզընը ,վէ հիւքիւմէթին տէ պունա գարշը միսթէնա թարիֆալարընը թասպիտնում մանի օլմասընը թալէպ վէ Ինգիլիզ թիճարէթինին պու մանթըգայա չիմտիյէ զասար ֆայիզ հալտէ պուլընըրընը պէյանլա, Պաղտատա—Պասրա քէօրֆէզի հազգընտա տասի մէնաֆիյի թիւճարիյէսինին մասատա սիասի վէ սաքէրի նօգթալարը տասի հազարը տիգգաթա պալնմագ լազըմ կէլտիյինի տէրմէյան էթտիքտէն սոնրա, խասթըրն ինչասընտա Այման, անրն Ինգիլիզ վէ Ֆրանսզ պէրմայէսինէ միւրաճաաթա մէճպուր օլսրզընը վէ Պաղտատա - Խանգինտէ Ինգիլիզ թիճարէթի սէնէվի պիր միլեօն լիրա բատտէհմտէ եանի օրատա պուլընան սայիր զավմարընն սէնէվի թիճարէթինին մէճմույինէ միւսավի օլսրզը ճիհէթլէ, մէղքիւր խասթ տասի էնտիչէլերի մուճիպ օլսրզընը իլավէ էթմիշ տիր։

Պատէհու Լօրտ Քիւրզոն Ռուս չըմէնտրֆէրի հազգընտա չու միւթալաաթտա պուլընմըշ տըր։ «Ռուս չըմէնտրֆէրի թէհրան իլէ Թիւրքիա հուտուտը տրասընտա ինչա էտիրտիյի իչիւն Իրան միճարէթինին ճէնուբա տօզրու տէյիլ Այման չըմէնտրֆէրինէ տօզրու ազասընը զանն էտիյօրրմ. պու թարաֆլարասաքի Ինգիլիզ թիճարէթինին էհէմմիյէթինէ մէպնի իւմմա էտէրիմ քի հիւքիւմէթ՝ պու պապտէ թիճարէթիմիզնին պիրդէ վէրտիյի պիր հազը էլտէ էտէճէք տիր. Սըր Էտուարա Կրէյ թէհրիքյէ մանի օլմագ իչիւն Ինգիլթէրանընն Այման խասթընա ռէգապէթ էտէն տիկէր պիր խասթ ինչասընա մէճպուր օլսրզընը պէյան էթմիշ վէ պու պապտէ իյդահաթ թալէպ էթմիշ տիր։

Լօրտ Քիւրզոն Պասրա քէօրֆէզի խասթընընն սիասի վէ սաքէրի էհէմմիյէթինի պիր գաթ սահա թէէյիա էտէրէք, պունընն Պաղտատա Ինգիլիզ վաբար գունմանիասընա տասի մաղբրաթը օլասաղընը վէ Պասրա քէօրֆէզինին Հինտիսթանընն տէնիզ ճիհէթինտէն հուտուտը օլսրզընը, վէ Հինտիսթան իսթբատ Թօրլըզընընն սուչ վէ միւսալէթ վէ խասթիպլալէյթի պուրատտա սթաթուգուօնընն մուհաֆազասընա միւթվազրթ պուլընսրզընը վէ պու ճիհէթին էսասը հարաքէթ օլարագ թէլազզըզը զարուրի պուլընսրզընը սեզլէյէրէք, Պաղտատա չըմէնտրֆէրինին Պասրա քէօրֆէզինէ տօզրու թէմտիտինի արզու էթմէմէյինի վէ գըսմը մէղքիւրը թէմտիտինտէն Ինգիլիզ թիճարէթինին պիր ճէյ գազանմայըզ, պիլաքս հուտուտ ալթընա կիրմիշ օլաճաղընը պէյանլա ,սէօզիւնէ խիթամ վէրմիշ տիր։

ՄԷՃԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆ

67 ԻՆԳԱԻ ԻՍԹԻՄ

ՃԷԶԱ ԴԱՆՈՒՆԸ ԹԱԱՏԻԱԹՐ

15 Մարտ 911

Մէճլիս իմթիմա էտէրէք միւզաքէրաթա պայշանտը։

Իթալիա զրալիյէթինին 50 նճի սէնէի տէվրլէտի մուհասէպէյլէ Մէճլիսի Մէպուսանընն Թէպրիքատընտա պէյանը մէհմունէյէթի հավի, Իթալիա մէպուսանի ռէիսինին թէլէկրաֆհամէսի օգունտը։

Ֆաշրիպալարան էրքէք վէ զրզ չօճուգլարընն նէ եօլա վէ նէ զատար վազրթ չալընըրրըճաղընա տայիր 27մատանէսին իպարէթ գանուն լայհասը բուզնամէյէ իսթալ օլընտը։

Շէբան կէչիմի օլմայանլարա վէ թիճարէթէ միւգթէտիր պուլընմայանլարա պէհէր նէֆէր իչիւն 50զրշ.ը թէճալուզ էթմէմէք իւզրէ միհիմմաաչլար թախսիսնէ տայիր օլան թազրիր պիւժէ էնճիմէնինէ հէվալէ օլընտը։

Սուլը ահվալը թէհազզուզ էտնլէրէ թէգայիւա մաալը թախսիս էտիլմէմէսինէ տայիր վէրիլէն թազրիր տասի պիւտճէ էնճիմէնինէ թէվալ օլընտը։

Իսմայիլ պէյ.—Մաթպուաթ զանուռը հազգընտաքի լայիհասը էնճիմէնտէն չըզար. լայիհա մէյսատաա չըզսըն, նէ՞ օլաճագ իսէ օլսուն։

Տուակիւ մաաշաթը իչիւն էվզաքատան սէնէվի 3500 լիրա վէրիլէկէլտոթի ճիհէթլէ ,պունլարընն պէհէր ադչէսի 20 զրշ.լա սաթընն ալընըպ 327 Մարտատա իթիպարէն զայլարընընն սիլինմէսինէ գարար վէրիլտի։

Պատէհու թէլէֆոն մուգավէլէնամէսի թէկզրզ օլընտը։

Տրակա պէյ.—Անատօլը, Ռումելի վէ Ատալար թարաֆլարընտա թէլէֆոն խաթլարը թէմտիտի իմթիյազը մուգավէլէնամէտի ադա օլընըյօր։ Պու խաթթլար Ռումելի Դավազընտան Քեաղրխանէ, Էյուպ Թարկիյլէ Այսթէֆանոս վէ Անատօլու թարաֆընտա տա Անատօլը Գավազընտան Դարադուլգ քէօյիւ, Գարթալ, Նագանբդ, Բէշտիբ վէ Ատալարա գասար տայիրէ տասիլինտէքի թէլէֆոն իմթիյազը պիր սինտիգայա վերիլյօր, պու մանալէրտէ պաշգա քիմսէ թէլէֆոն խասթը թէմտիտ էտէմէյէճէք տիր, եալընը քէնտի միլքի իչէրիսինտէ վէ ուէվայիրի ռէամիյէ արասընտա եաբըլան վէ Թիւնէլ շիրքէթի կիպի պու պապտէ վազթըյլա իմթիյազ վէրիլմիշ օլանլար միւսթէնա տրը։ Ֆէրման սուլտանընն իթիպարէն շիրքէթ թէէսիս օլընասդաղ վէ հիւքիւմէթէ վէրէճէյի բըրօժէսի 2 այ զարքինտա հիւքիւմէթճէ թաստիգ վէ եա թասդիկ իլէ գումանասյա իստէ էտիլէմէզ իսէ գումանեա ինչասթա պաշլայասագ վէ պիր պուչուք սէնէ իչինտէ մէզգիւր խասթլար քեսմիլէն թէէտիտ օլընասագ տըր։ (Պիր գաչ սէնէ սոնրա պաշլընա մանալէր արարընտա թէլէֆոն թալէպ էտէնլէրէ վերիլէճէք վէ շիրքէթ ֆէրման թարիխնտէն 20 այ սոնրա քէնտի հուտուտը իմթիյազլիյէտի տասիլինտէ պիւթիւն միւրաճաաթյա թէլէֆոն խասթէնլերի մէճմունն էտէճէք պիր հալտէ պուլընասագ տրը։ Շիրքէթ ահվալը մալիյէտի մուսէյլեն հրէքիւմէթ միւթէմատիէն բարօր վէրէճէք տիր։

Իւճրէթի խուսուսիյէ պիրի մագթու վէ տիկէրի նիսպի օլարագ իբի զրմա թագսիմ օլընմըշ տրը։ Նիսպի ուսուլինտէն էհալի տահա զլյատէ իսթիֆատէ իտէճէք տիր։

Նեսպիտէ 500 միւքեալէմէյէ մէճսուր օլաճագ տրը, հէր միւքեալէմէսի 1 զրշ. օլմագ իւզրէ 3 տաղ գա ատվամ էտէճէք տիր, պու միւատէմատ թարաֆէյնի պիրպիրինի պուլընճայա գասար կէչէն վագրթ տասիլ տէյիլ տիր։ Պու 500 միւքեալէմէյնն ֆաղլայա ապտէ օլսուր իսէ պիր միգտար տահա թէնզիլաթ օլընասագ տրը։

Մաղթու իւճրէթէ կէլինճէ, խաթէսիյի գասար գօնուշմագ իւզրէ սէնէվի 8 լիրա վէ եալընըզ գապլօ օլան խասլար իչիւն հէր միւքեալէմէսէ պաշգաճա պիր ղրշ. վէրէճէք տիր։ Պու ֆիյաթ կէօրիհնիւշտէ չօգ պահալը տըր, ֆաղաթ էվլօրասաքի թէլէֆոնլարա նահպէթէն ուճուզ տրը, էվլօրասա իւճրէթ պազը մահէլէրտէ քիլօմէթրօ պաչնա տրը։

Թիճարա կէլինճէ՝ ֆապրիգա, մազազա, օթէլէր մագթու իւճրէթէ թապի վէ 55 քէլինճէյէ գասար միւքեալէմէ մէճպուլբի տիր. պունտան եօգարըյա նէ գասար միւքեալէմէ օլսուր իսէ միգտարը տահա գիսատ ազալըյօր։

Իւչիւնճի իւճրէթ տասիլ մէրքէզլէր իչիւն տիր, մէսէլա պիր օթէլտէ պիր մէրքէզ եաբըլարագ տիկէր օտալարա թէլ թէմտիտ վէ հէր օտաստան իսթէտիյի եէրլէր իլէ միւքեալէմէ էտիլիր. պունլարասան պիր գըսմը եալընըզ տասիլ իլէ պիր գրսմը տա տրշարրտա միւքեալէմէ օլմագ իւզրէ իքի ֆիյաթա թապի տիր քի պունլարտաքի ֆիյաթ աղ տրը։

Պու թէլէֆոն իմթիյազընը տէվլէթ 10 սէնէ սոնրա սաթընն ալտիյա սալահիյէթասար տրը։

Շայէտ հիւքիւմէթ 40 սէնէյէ գասար սաթընն ալտաղ իսէ, պու մյուտէթ կէչտիքէն սոնրա, պէհէյսիզ օլարագ, եանի մէճճանէն հիւքիւմէթէ զալաճագտրը։ Շիրքէթին սաֆի հասրլթընտան հէր 3 այտա պիր եիւզուէ 15ի հիւքիւմէթէ վէ եիւզուէ 2սի ադսիոլարընն ամորթիսմանընա թախսիս օլընճաճագ տրը։

Հիւքիւմէթ ապտէ օլսուր իսէ, թարիֆատան եիւզուէ 50 թէնզիլաթ էտէճէք տիր. վէ հիւքիւմէթ իգթիդայը հալտէ թէլէֆոնը ուճումէն իշղալ էտէկլէճէք վէ շիրքէթ պուտանան տօզրը թազմինա խասթէմէյէճէք տիր։ Շայէտ իքի թարաֆ զօնուշանլարընն քէլիմէլէրի 500ի կէչէր իսէ, ֆաղլասը իլա միւքեալէմէյէ պաշլայան ատէմտէն ալընաճագ տրը։

Թանսին էֆ.— Շիմտիյէ գասար վէրիլէն իմթիյազլար տա պունտան տահա էյի չարթլար գօնըլմամըշ տրը։

Վագատ պու իմթիյազ թէհհիւտի մալիյէ չամիլ օլմասընընտան, մէճլիսէ կէլմէյէրէք հիւքիւմէթճէ եաբըլմալը իսի։

Մալիյէ մուսթէշարը.— Հիւքիւմէթ 10 սէնէ սոնրա խասթը սաթընն ալընը իսէ պիր թագմմ թէհհիւտաթտա պուլընաճաղը իչիւն պէրայը թասդիգ մէճլիսէ կէօնտերիլտի։ Մաղատա պու տրը, շիրքէթ ագսիոնլարը 40 սէնէ տէ ամօրթի էթմէյի իսթէյօր։

Թանսին էֆ.—Հիւքիւմէթէ թէէսիւֆ իսէրիմ. 10 սէնէ վէ հաթթա 40 սէնէ սոնրա օլաճագ իշլէր իչիւն պու մուգավէլէնամէյի կէօնտերիյօր տա, Պաղտատ խասթընընն 100աէ 6 ֆայիզլի 80 քիլոմէթրօլըզ Օսմանիյէ խասթը վէ պուրատա ըրխթրմինչասը իմթիյազընը մուզիրր չարթլար իլէ վերիյօր վէ մուգավէլէնամէյի պիզէ կէօնտերիմէյօր։

Օսմանիյէ վէ Իսկէնտէրուն խասթլարը թէհհիւտի մալիյէյի հավզ տէյիլ մի՞ տիր։

Բէիա—Օ պաչգա մէսէլէ,

Թանսին էֆ.—Օսմանիյէտէն Իսկէնտէրուն եաբըլաճագ խասթ իւզերինտէ տասիլ հազը իմթիամզը վար տրը։ Թէլէֆոն կիսի էհէմմիյէթսիզ պիր չէյ պուրայա սէվզ էտիլիյօր, Իսկէնտէրուն իսթիթրնընն իմթիյազ մուգավէլէնամէսի տասիլ պուրայա կէլսին։

Տրակա պէյ.—Պուտլար այրը այրը մէսէլէլէր տիր։

Սէպէր—Միասլ օլարագ սէօյլէյօր։

Զոհրապ էֆ.—Հիւքիւմէթ պու մէմլէքէթի եէնի պաշտան իմար էթմէք քիւլֆէթլինտէ տիր։ Թէլէֆոն իչինտէ էյի չերայիթլէ ազ նիւմէրօ վէրիմէք իմքանը վար տրը։ Պիր Այման գումքանիասը տահա ֆայիսէլի չարթլար կէօսթէրմիշ իքէն՝ գապուլ էտիլմէտիկինտէն պահնպա չիքեայէթ էտիյօր։ Ամէպա պու սահիհ մի՞ տիր։ Հիւքիւմէթ ճէսուր օլսա իսի, հէր իքի թարաֆտն չէրահիթինի մէճլիսէ կէօնտերիր, պիզ տասի թէտզրզ էտէր իտիք։

Մալիյէ մուսթէշարը— Միւնազասա զարֆլարը աչըլարգտա պու սինտիգա էն նաֆի չերայիթ կէօսթէրմէքլէ գապուլ օլընտը։

Պիր սէս—Իքինճի չըզան գումքանիսա իլէ պիր թասիլ մուզաքէրէսինտէ պուլընամատընը մը՞.

Մալիյէ մուսթէշարը.— Պուլընամազ իտիք, չիւնքի հազրմըզ եօգ իտի։

Պատէհու պիրինճի ճէլսէյէ իսթիամ վէրիլսի։

§ Իքինճի ճէլսէյէ պայշանտը։

Թէլէֆոն մուզաքէրէսինէ տէվամ օլընտը։

Վէհպի էֆ.— Զօհրապ էֆ. թէլէֆոն իմթիյազընընն գումքանիյա վէրիլմէսինի գապուլ էթտիքտէն սոնրա թարզը իհալէսինէ իթիրազ էթտիլէր։ Պէն իսէ էասա մուսթէրիհիմ. եանի թէլէֆոնընն պէյանլարընն օլսա թէլէկրաֆ մատամ գի հիւքիւմէթին թասրը իտարէսինտէ տիր. քիչիւք պիրտաէրի տասի հիւքիւմէթէ վէրիլմէյի տիր։

Մահիր էֆ.— Վէհպի էֆ.նին բէյնէ իչիրաք էտէրիմ. չինքի թէլէկրաֆ մէրքէզլերի մէվնուա օլսրզընտան մասրաֆ զաթէն աղ օլաճագ տրը։

Մալիյէ մուսթէշարը.— Վէհպի էֆ. տէվայիր արասընտա թէմտիտ էտիլէն թէլէֆոնլարը նազարը տիգգաթա՝ալընը՞ղ, նիհայէթ 150 մէրքէզ իլէ մուխապէրէ էտիլիյօր։ Պէյլի քիլիսէսի էվվէլէրի կէլսն եզգաբրրմըզ տրը։ Շիմտի հիւքիւմէթ մէսարիֆի իլէ էսկի եէրինտէ պիր քիլիսէ ինչա իտ,լմէսինէ պէքէլէնիյօր, դիրա էհալինին քիլիսէ եաբարրաճագ բարասը եօգ տրը։ Պու մէսէլէ իչիւն Տեղապան Տ. Վահրամ Ս. տիւն Տասիլիյէ նազրրը նէզտինէ կիտէէք իտի իսէ տէ ,մէճլիսը վիւքալ ադտը իմթիամ իթտիկինտէն զիյարէթ պու կիւնէ գալմըշ տրը։

Բիլիսէնին երգտրրըմասը իչիւն տէրմյան օլրան սէպէպ, պինանընն քէօյիւն եիւքսէք պիր մահալինտէ ինչա օլընմասը տրը, ֆագաթ աճապա Կիլիկիա թարաֆլարընտա եիւքսէք եէրլէրէ եաբըլան մանասթրրլար վէ քիլիսէլէր եօ՞գ մը վէ պունլարասան հիւքիւմէթճէ նէ մահզուր իլէրի կէլմիշ տիր։

ԱՐՄԱՇ վանքընա այիտ օլան պիր թազմ արաղիլէր մուհաֆիրէր թարաֆընտան զապթ օլընտըզընտան, պու մէսէլէյէ սաիր տիւն վանքին հէյէթը իտարէսի Տեղապան Ս.ին թանին ըյասէթինտէ իմթիամ էյլէմիշ վէ Ամպլիյէ նէզարէթինէ վուգու պուլաճագ միւրաճաաթ հազընտա մուզաքէրէ իմրա էյլէմիշ տիր։

ԿԻԼԻԿԻԱ Կաթողիկոսը թարաֆընտան իմրա օլընաճագ եպիսկոպոս թագտիսի այնինտէ հազը պուլընմագ իչիւն Տ. Գէորգ եպսկ. սիւն ագամ չէրիմրգտէն ադիմէթ իմթիյազ տիր։ Մուսամիլէյ Իզմիրէ օղրայըպ, օրատան տասի Յակոբ եպսկ. քէնտիսինէ բէֆգատ իտէճէք տիր։

ՄԵՇՀՈՒՐ ֆրանսզ դօզա թիւճարը Մ. Պէրթէ, Ատանա միհիթաճխինտէ 200 ֆր. զրյմէթինտէ 50 դուբը իրէք թօխու�հէվկէտ իթտիկինտէն, Տեղապան Ս. պիր թէչէքքիւր մէքթուպը կէօնտերէճէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ահվալինէ տաիր Թանընն Մարտ 26 թարիխլի նիսսխէսինտէ ատիտէքի ֆբզրա օգընմըշ տրը։ «Պիր գաչ հաֆթատան պէրու Քիւրտխանընն պազը զապիլէլերի արասընտա հէյէճան վար տրը։ Պունդար հիւքիւմէթը մահալիյէյէ զարչը իսեան իմմէք իսթէյօրլար։»

Պու թէլէկրաֆ հազզընտա մալիւմաթ ալմագ իչիւն Տահիրիյէ նէզարէթինէ վուգու պուլան միւրաճաաթտա հազընը միշարիլյէ, պու հավատիալէրին պի էսաս օլուպ, հաթթա տիւն վէ էվվէլքի կիւն կէլէն թէլէկրաֆլարտա հիյ պիր թարաֆտա պիր կէօնա չիպհէլի հալ օլմատընը իչար իտիրիլինի պէյանատան սոնրա, էհալինին սէյամէթի իչիւն հէր չէյ տիչինիրտիկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ Բաթրիգարան Ռուսական մուասէլէսինէ նէզարէթ իմմէք իչիւն, Բաթրիգխանէ թարաֆընտան Հայկ Խօճասարեան էֆ.ենին օրայա կէօնտէրիլէճէկի էվվէլքի եազըմընը լտի։ Ի չիտիրտիկինէ կէօրէ ազաի մէճլիսէն Ադամ Հալաճեան էֆ.ենին տասի պրիլիքսէ կիթմէսի գարարլաշտրրըմընը վէ պու խուսուստա Հալաճեան էֆ. տասի՝ մուվաֆգաթ իմմիշ տիր։

ՊԻԹԼԻԶՏԷՐԻ ուսում էրմէնի մէքթէպլէրի մուալիմներին մասընը վերէմմէմէքտէ օլսրզընտան տօզրը գաքանագրրը իչիտիմիշ տիր։ Հիսսէի մէարիֆ տէ հէնուզ վերիլմէտիկինտէն միւզայիգա զուհուր իթմիշ տիր։

—o—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Փոխանորդարանի Ազգ. Պատրիարքարանի

Կէյլեմի Ագտիսարի բնակիչներէն Բէրուզ՝ Յակոբ-Կէօքճեան անուն 20 տարեկան, չորս տարի սաաղ նոյն տեղացի Սարգիս Աէնէնան անուն երիտասարդին հետ ամուսնացած, երկուք ու կէս տարի ամոր հետ կենակցած, սակայն բնատնեկան անհամաձայնութեան պատճառաւ անկէ զատուած և Պոլիս սպասաւորութեան եկած կինը մնայուն եղած է։

Կը խնդրուի արգոյ ազգայիններէ, որ եթէ երբէք յիշեալին տ՛ուր ոդջ կամ մեռած ըլլալու մասին տեղեկութիւն ունին, հաճին Պատրիարքարանիս իմաց տալ։

(Պնիւ)

ԷՐՄԷՆԻ ՏԱՐԻԻՆ ՄՈՒՍԻԳԻ ՄԷՆՇԱԱԹՐՆԱ ԿՈՄԻՏԱՍ Վ.ԻՆ ԴՈՆՍԷՐԻ

Կիրակի, Մարտ 20)2 Ապրիլ, կէս օրէ ետաք, ճիչտ ժամը 2 (Ք.Ե.) Իսնիսն Ֆրանսէզի սրահին մէջ, Բերա, տեղի պիտի ունենայ Հայ գեղջուկ հանդերձ՝ դեկավարութեամբ Կոմիտաս Վարդապետի և մասնակցութեամբ իր 300 երկսեռ երգիչներու՝ ի նպաստ հիմնելի Հայ երաժշտանոցի ընդ սեւսդութեամբ Կոմիտաս Վարդապետի։

Երաժշտանոցի նպատակն է պատրաստել կարող երաժիշտներ մրցանակ կամ բաղմանալու, եկեղեցական կամ աշխարհիկ երաժշտական գեղարուեստական խմբեր կազմելու և վարելու որպէս և նուագողներու ապագայ կատարելագործութիւնը դիւրացնել։

Այս նամերգը պէտք պարտնակէ զուտ Հայ գեղջուկ երաժշտութիւն։ Մանօթ ընտիր կտորներուն վրայ աւելցուած են տասն նոր գեղջուկ երգեր եւս։

Պիտի երգուին՝ գուռնոյ՝ սայլի, կալի, քաղտնի, երկաթուլոյ, կաթ կթելու, սիրոյ ,զաւեշտական, ծաղրական, վիպական, անտունի, հարսնեական, պարի երգեր, առակերգ եւ քայլերգ։

Յայտագրի իւրաքանչիւր երգի կազմութիւնը՝ բանաստեղծութիւնը, եղանակը եւ դաշնաւորումը նախ Կոմիտաս Վարդապետ պէտք հակիրճ վերլուծէ եւ ապա բացատրուածները երգուին։

Համերգին եւ ձեռաց տետրակին ամբողջ հասոյթը յատկացուած է հիմնելի Հայ երաժշտանոցին։

Ձեռաց Տետրակը կը բովանդակէ կարճ ներածութիւն մը Հայ գեղջուկ երաժշտութեան կազմութեան մասին եւ բոլոր երգուելիքներու բառերը յայտագրին թուակարգով դասաւորուած։ Հայ հասարակութեան զրական վերաբերմունքը գաւառական պէտքէ համարուի հիմնելի Հայ երաժշտանոցին։

Տոմսակները կը ծախուին՝ Բերա Թոպթաշեան Մկրտիչ էֆ.ի ճաշարանը եւ Ղալաթիոյ եկեղեցւոյն Դպրաց-Դասու սենեակը եւ համերգին օրը Իսնիսնի Ֆրանսէզ։ Դին. Ա. կարգ, թուագրուած 60 դահեկան, Բ. կարգ, 40 դահեկան։

ԹԻՃԱՐԷԹԸ ՊԱՀՊԻՑԷ ՄԱՀԲԻՄՆԻՆԷՆ

Մուամէլէի իթիսատիյէսի իւնիոն սուրէթիյլէ ուէվամ իմմէքտէ օլան Մատամ Թէրէզ Հիսարբէն գապլէլ իթիան խարիճէ ադտ իմթիկի սուլէը առնապը մանլուպան պիրի թանրմայարագ մէճմուր մանլուպինը մասասան թալէպ վէ տավա իմմէքտէ վէ տիկէր ալանագրրաքի պու սուրէթլէ միւրաճաաթընա ուէհէմէն պունէն իչպու սուչ հազզընա ալանագլըարընն մանիւմանգտա սլմասընա պինէն իչպու սուչ հազզընա ալանագլըարընն մանիւմանգտա միւրաճաաթ լիւգում կէօրիվտիկինտէն ալանագլըարընն 327 սէնէսի մարտին 21ինճի բազար էմէսի կիւնիւ պատէլ զէվվասաթ 1աէ թիճարէթը Պարիյէ մահքէմէսինէն իքնա օտասրտա իմթիամ իմմէլէրի լիւգում իքնճի վէ սոն տէֆա օլանագ իւզրէ իլան օլընը։

15 մարտ 327

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԷՐՄԷՆԻ ԱԱԳԷԼԷՐԻՆԷ՝ միւթալիգ մէսէլէլերէտէն տօղայը, պու կիւնլերէտէ մէճլիս զարարը իլէ Տեղապան Ս. Հարպկյէ նէզարէթինէ միւրաճաաթ իսէճէք իսէտ, թէֆէլերուաթա տարը պազը մէսէլէլերէտէն տօղայը Բաթրիգ վէքիլի Տ. Ղեւոնդ Վ. տիւն գարու քէհեաը իլէ Հարպկյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Նազը Մանմուտ Շեվքէթ բաշա օրատա պուլընմասընընտան, միւսթէշար Ֆուատ բաշայա միւրաճաաթ իսէրէք, վէքիլ Ղեւոնդ Վ. տէմիշ քի Մէսարիֆի նազրրը՝ Հարպկյէ նէզարէթի իլէ պկլ միւզաքէրէ մէքթէպլէրին թաստիկ իչիւն 6 այլրզ պիր մէսէնէթ վերմ,շ տիր, հալպուզքի հէնուզ թաշրատա մուալիմներ սկսան ալթընա տավէթ օլընտրզրրընտան, ճիհէթը ապքերիյէտէն տասի՝ պու մյուտէթին վերիմիշ օլսրզը թէպլիղ իտիմէսինի ըէճա էյլէմիշ տիր։ Միւսթէշար բաշա, վէքիլ Ղեւոնդ Վ. օրատա պուլընսրզը սրբատա տէրհալ լազըմ կէլէն էմրի վերմիշ տիր քի, Մէսարիֆ նէզարէթի իլէ գարարլաշտրրըրրընը վէճէնլէ, ճիհէթը ապքերիյէտէն տասի 6 այլրզ մյուտէթի մուհաֆազա օլընսրն. վէքիլ Ղեւոնդ Վ. կեդրոնական, Սանասարեան. Գայսէրի Ս. Կարապետ, Արմաշ մէքթէպլերի թալեպէլերինին տասի պու զարարտան իսթիֆատէ էյլէմիշ տիր։ Ամենայն իսթիֆատէ էյլէմիշ տիր։ Ամենայն մէսարիֆի մուզումրտան պանս իթմիշ վէ միւսթէշար բաշա տասի պու խուսուստա տասի իյդահրընն իբրատրը վատ էյլէմիշ տիր։

Վէքիլ Ղեւոնդ Վ. պունտան մասատա պազը եէրլէրտէ չավուշլար վէ ծուպչրլարին հարաքէթինտէն տօղայը իթիբարլար վուգու պուլսրզը, պանսուսուս չօգ եէրտէ քիչիսէ պուլընմասրզընտան, վէֆաթ էտէնլէրին պիրա ային տէֆն իտիլտիկինի սէօյլէմէյէլ ,միւսթէշար բաշա պու խուսուստա եաղընտա պազը դարարլար վերիլէճէկ, հալպուզքի քէնտիսի տէ պու պապտէ Մահմուտ Շեվքէթ բաշայա մալիւմաթ վերճէկինի սէօյլէմիշ տիր։

ԻՍԹԷՆԵՐՈՒՆՏԱՆ Կիրակոս աղա Բէչիչեան թարաֆընտան տիւն Բաթրիգխանէյէ վիրուա խէն պիր թէչէկրաֆա կէօրէ, Հասան Պէյլի քիլիսէսի էվվէլէրի կիւն երգաբրրմըշ տրը։ Շիմտի հիւքիւմէթ մէսարիֆի իլէ էսկի եէրինտէ պիր քիլիսէ ինչա իտ,լմէսինէ պէքէլէնիյօր, դիրա էհալինին քիլիսէ եաբարրաճագ բարասը եօգ տրը։ Պու մէսէլէ իչիւն Տեղապան Տ. Վահրամ Ս. տիւն Տասիլիյէ նազրրը նէզտինէ կիտէէք իտի իսէ տէ ,մէճլիսը վիւքալ ադտը իմթիամ իմթիկինտէն զիյարէթ պու կիւնէ գալմըշ տրը։

Բիլիսէնին երգտրրըմասը իչիւն տէրմյան օլրան սէպէպ, պինանընն քէօյիւն եիւքսէք պիր մահալինտէ ինչա օլընմասը տրը, ֆագաթ աճապա Կիլիկիա թարաֆլարընտա եիւքսէք եէրլէրտէ եաբըլան մանասթրրլար վէ քիլիսէլէր եօ՞գ մը վէ պունլարասան հիւքիւմէթճէ նէ մահզուր իլէրի կէլմիշ տիր։

ԱՐՄԱՇ վանքընա այիտ օլան պիր թազմ արաղիլէր մուհաֆիրէր թարաֆընտան զապթ օլընտրզընտան, պու մէսէլէյէ սաիր տիւն վանքին հէյէթը իտարէսի Տեղապան Ս.ին թանին ըյասէթինտէ իմթիամ էյլէմիշ վէ Ամպլիյէ նէզարէթինէ վուգու պուլաճագ միւրաճաաթ հազընտա մուզաքէրէ իմրա էյլէմիշ տիր։

ԿԻԼԻԿԻԱ Կաթողիկոսը թարաֆընտան իմրա օլընաճագ եպիսկոպոս թագտիսի այնինտէ հազը պուլընմագ իչիւն Տ. Գէորգ եպսկ. սիւն ագամ չէրիմրգտէն ադիմէթ իմթիյազ տիր։ Մուսամի

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԵԼԼՏԸԶՏԱ ՊԻՐ ԶԻՆԱՅԷԹ

ՊԻՐ ԱԼԷՄԱՆ ԶԱՊԻԹԻՆԻՆ ԴԱԹԼԻ

Ֆոն Տեր Կոլց բարանը օղուտնին դայիր գայմադամ Շլիխթին, Օսմանլը Օրտուսը խրատմէթինէ գապուլ օլընմը օլուպ, սիւն Եըլտըզտա միւրէթթէպ ֆըրգա զօսմանտանը միրալայ Հասան Իզզէթ պէյ իլէ պէօլիւքլերի մուայէնէատն կէչիրմէքսէ իքէն, պազը պէօլիւքլերին եանընտա տուրմը վէ հարաչատթը թէտրիպ իթմիշ սիր։ Պատէհու միթրայէզ պէօլիւկինին իդամէթկեանը օլան զրչայա կիթմէք իչուն, օրայա Կէլտիքլէրինտէ զբլա գարուսընտա պուլընան 8 նէֆէրլիք պիր զրթա թարաֆընտան սէլամա տուրըլմագտա իքէն, Շլիխթին պէյ օրտան տախի տուրմը վէ սէլամ տուրան նէֆէրթին վազիյէթը ապէրիյէլերինի թահին իթմիշ վէ պու սըրատա Հասան Իզզէթ պէյ իլէ կէօրիւշիրքէն պիր ալչակ սէսի իշիտիշիշ վէ Շլիխթին պէյ «վուրըլմըմ» տէմիշ վէ եէրէ տիւշմիւշ սիր։

Մուամիլէյի տէրհալ խասթախանէյէ կէօթիւրիլիպ, վուրան ապէրին էլինտէն տախի պիրանը ալընմը վէ Շլիխթին պէյին թալէպի իւզերինէ եանընա կէօթիւրիւմիշ սիր։

Մէրկում Պայրամ իսմրնէ պիր Արնավուտ օլուպ, թալիմ էմնարտտա մուամիլէյին սէրթ մուամէլէ իթմէսինէ ալընան, հագդընտա խուսուսէթի օլորղընը դանան իսէրէք, պու ճինայէթի իսկա իթմիշ սիր։

Շլիխթին պէյ նէֆէրէ օսրմը սրը քի—պէն սանա նէ եարարմ, պէնի նիյնի վուրտին։

—Սէն պանա թալիմէ ֆէնա մուամէլէ իթտին, եիւզիմէ վէ պաշըմա վուրտին, անընը իչուն պէն տէ սէնի գուչունա վուրտմ։

—Պէն սանա էօյլէ պիր մուամէլէ հիչ պիր վազրթ եարմարմ տէյսա Շլիխթին պէյ ճէվապ իթմիշ սիր։

Պատէհու ճէրհ իսէն նէֆէր ֆըրգատա թէչքիլ օլընան Տիվանը Հարպա թէվֆի վէ մուհաքէմէսինէ պաշլամընը սրը։

Մէճրուհ Շլիխթին պէյ, պու սրրատա աթիտէքի վասիյէթի եազարպա Հարպիյէ նազըրընա վէրիյմէսինի ըէա էյլէմըշ սիր։ «Պէն վազիֆէմի իյֆա իթտիմ, պայրմտան մէնիուն վէ ծնըլա ճիտտէն միւթթէխիր իտիմ, պայրմտն ումում զապրթան վէ չավուշ վէ ծնպաշը վէ նէֆէրթանա թէչէքիրէր իտէրիմ, պիլիասա Հասան Իզզէթ պէյ իլէ մթթայօզ պէօլիւկի զօսմանտանընա վէ պիրինտի, իքինտի վէ պէշինտի պէօլիւկ զօսմանտանլրընա մէհարէթ վէ էհլիյէթլերինտէն օսլայը թէչէքքիր իտէրիմ։ Ֆայթ պէյ հայվանլարընը սաթսան։ Ալէմանիատա տէֆին օլմազլըղընը արզու իտերիմ։»

Քէյֆիյէթ տէրհալ Հարպիյէ նազըրընա պիլտիրիմիշ վէ եազընան քեաղտա սա թէչելիմ իտիմիշ սիր, տիկէր թարաֆտան տա մէճրուհ զապիթին թէսավիրինէ չալընընմը սրը։

Մահմուտ Շեվքէթ բաշա տէրհալ օթօմօպիլ իլէ մահալը վագասյա եէթիշմիշ վէ օրտատա Ալէմանիա խասթախանէսինէ կիտէրէք, եարանը թէչիքքէլի օլորղընը իչթիմիշ սիր։ Միւշարիլէյ Ալէմանիա սէֆարէթխանէսինէ տախի կիտէրէք պէյանը թէչսիք էյլէմիշ սիր։

Մահմուտ Շեվքէթ բաշա նէֆէր Գայրամը տա խթիճվագ իտէրէք, մէրգում էվվէլճէ սէօյլէտիկի սէօզլէրի թէքրար իթմիշ սիր, ամնագ ֆիչէնկի նէրէտէն ալտընընը օտրդգտա թալիմ էմնասընտա, եանընտա 3 ֆիչէնկ ալը զոյտընընը վէ պուշլարտան պիրինի պուսուրէթլէ գուլանտընընը իֆտատ իթմիշ սիր։ Ճարիյին ֆիչէնկլէրի եանընտա ալըզոյմասը՝ ֆիրը վազը էվվէլճէ թասավիր իթտիկին կէօսթէրմէքտա սիր։

Տիւն կէճէ Շլիխթին պէյ խասթախանէյէ վէֆաթ իթմիշ սիր։

Գայմադամ Շլիխթին պէյին վէֆաթ իթտիկի թարաֆը Շահանէյէն իչտիլամէսի իզզէրինտէ, Ալէմանիա օրտուսընին պէօյլէ միւհիմ պիր դայպրտան տօլայը Ալէմանիա իմպէրաթօրընա պիր թէլէկրաֆ չէքերէք պէյանը թասդիյէթ պույրըլմըշ սրը։

Մահմուտ Շեվքէթ բաշա տախի Ալէմանիա օրտուսը նամընա Ալէմանիա հարպիյէ նազըրընա պիր թէլէկրաֆ չէքերէք պէյանը թասդիյէթ էյլէմիշ սիր։

Տիւն ագշամ խարճիյէ նազըրընին գոնաղընտա պիր զիյաֆէթ վէրիրմիշ սիր։ Զիյաֆէթտէ մուղիպա չալընմասը մուզարրէր իքէն Ալմանիա գայմագամը սաաթ 5 տէ վէֆաթ իթտիկինտէն, մուզիդա չալտրրըլմասընտան սարֆը նազար խարճմիշ սիր։

Միսթէվէֆա հէնուզ 50 եաշընտա օլուպ այիլէվի Ակէմանկատա սրը։ Քէնարինին Օսմանլը օրտուսընա կիրմէսի 2 պուչուգ այ օլմուշ իսի. պուրայա կէլմէղտէն էվվէլ Ակէանկատ պուլընմը, հալպուքի թալիմ իթտիկի ալայ Արնավուտլրը կէօտտէրիլիկինտէն քէնտիսի պուրայտ կէլմիշ ալ։

Միսթէվէֆա պիր գարը իլէ 4 էվլատ թէրք իթմիշ օլուպ, պունրն 3ի զըզ սրը։

ԴԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏԸ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Գարատաղ հուտուտընտա Մալիսօրլրին ինրա էթտիյի ըսեանա Մէքտիթի էր իշիթրաք էթմէմիշլեր տիր։ Նէվքէթ Թօրկուտ բաչա պու ըսեանը թէնքիլ իչիւն զօսմանան թային օլընմը վէ սիւն ագշամ թրէնէլ հարաքէթ էթմիշ սիր։

Գարատաղ հիւքիմէթի հատխէսէն տօլայը պէյանը թէչսիֆիլ Գարատաղ ֆիրար էտէն Արնավուտլարը հուտուտա եազարմալարընա մէյտան վէրիրմէսի վէ Գարատաղլրարը պունա իշիթրաք էթմէմէլերի իչիւն ժէնէրալ բիւթպէսինտէն իքի մէմուրրն հուտուտա իշամ էտիլտիյինի պէյան էթմիշ սիր։

Զէքիմէտէն կէլէն 27մարա թարիխի թէլէկրաֆնամէյէ կէօրէ, խօթի վէ Բէլէմնի թարաֆարընտա Արնավուտլար այրն 24ինտէ Օսմանլը գուլէպնէ հիւճիւմէ իչինտէքի ապէրտէն իքսինի թէլէֆ վէ տիկէր իքիսնի մէճրուհ էթմիշլեր սիր։ Ապէրին 4ի սարլար թարաֆտան էտիր էտիլիշ վէ տիկէր 20 ապէր տախի պունարա թէսիմ օլմըշ սրը։ Սարլար պու ապէրլերին սիրահարընը ալրպգան սօնրա քէնտիլերինի Շեղտարայա կէօտտէրմրշլեր սիր։

Էրթէսի կիւնիւ այնը սարլար 80գատար ապէրին իշղալ էթմէյի պազը գուլէլերէ տախի հիճիւմտէ պուլընմըշլար սրը։

Խօթի թարաֆլարընա մէնսուպ Արնավուտլար թահտը թէհտիտէ պուլընան գուլէ մուհաֆըզլարին իմտատընա եէթիշէն պիր թապուրը եօլընը քէսսիքլերինտէն արալարընա չէտիտ մուսատէմէ վուպու պուլմը իսէ տէ հէնուզ նէթիյճէսի մալում տէյիլ սիր։

Պու ըսեանը թէսքին իչիւն տիւն կէճէ մահէլինէ 3 թապուր ապէր սէվգ օլընմը սրը. վէ Մահմուտ Շեվքէթ բաչա տախի վաբօրա ադամլրէ նումթգ իրատալա ապէրի թէչճի վէ թէչեի էյլէմիշ սիր։

Տիւն ագշամ ալընան խապէրէ կէօրէ, պիր պինպաչը վէ 8 զապիթ զօսմանտանընա օլմուգ իզզրէ, Շգօտրատան ալեյճէէլ 1500 քիչի գատար կէօնիւլլի վէ մուսթահքը էֆբատ հարաքէթ իթտիրիլէրէք, ասըլարընը իլէրլէթմէսինէ մանի օլմագ իւզրէ կէօտտէրիմիշլեր սիր քի, պու գուվվէթի հուտուտա 2 սաաթ մէսաֆէյէ պուլընան Դրսթրանա հահիյէսի ճիվարընտա Գօսպիքէ վասրլ օլմըշ սրը։ Դրսթրանա՝ էշղրյա էլինէ տիշմիշ օլսրը ճիհէթլէ պու գուվվէթ իլէ էշղրյա արարտտա ազ պիր մէսաֆէ գալմըշ տէյմէք տիր։ Տիկէր թարաֆտան խապէր ալընտրընտա կէօրէ Շգօտրատան 3000 քիչի տահա հազըրլանարագ կէօտտէրիլմէքտէ պուլընմըշլար սրը։

ՊԱՂՏԱՏ վալիյինին Այանտան Բէյիա Աֆիֆ բաչայա թէքլիֆինէ գարար վէրիլմիյի խապէր ալընմը սրը։

Եուսուֆ բաչանրն Պաղտատ վալի վէքալէթինտէ պուլընտրըլմասը գաթիէն ճայիզ օլմատը, Իրագ զըթասը հագդընտա մալիսմաթը թամամէսի պուլընան ըրճարտան պիր զաթ թարաֆընտան Պաղը Ալէյէ իկպար էտիլմիշ սիր։

ԴԱՄԷՄՈՒՆԻ վալիսի Սիւլէյման Նազիֆ պէյ պազը մուամէլաթը խարէտէն տիկիր օլարագ խթիֆա էթմիշ իսէտէ, խթիֆասընը Տախկիյէ նազըրը գապուլ էթմէմիշ սիր։

ՇՈՒՐԱՅԻ Տէվլէթ մահքէմէլերի Սօզուգ չէյմէտ վազը աթիզ թէլէկրաֆ նէզարէթի պիհասընա նազ օլընմը սրը։

ՎԱՆ կէօլիս հէր սէնէ էթրաֆընտա պաթազլըզլար հասըլ էտիպ, հէվայը պօզտըղը ճիհէթլէ, պունլարրն թէմիզլէնմէսի իչիւն, օրալարա չիմտիկլի օգալիքքօս աղամլարը տիֆիրմէսի թէնսիպ օլընմըշ սրը։

Սբանպոլ եէնի ասմէրլերի.— Ֆաթին բէտիֆ ֆըրգասը զօսմանտանլրընը ապիտէքի պէյանամէյի նէյր էտիյօր։

1.— Բէտիֆ զանտնամէսինին 11 ինճի մատէոտտէ բէտիֆ թապուրլարը սիկա ալիրնա ալընարգան սօնրա վուգու պուլաճագ եալընզլըզ խատալարը մէսմու օլամայաճաղտտան եալընզլը օլանլար եալընզլըզլարընը թապուրլարա տավէթ օլընմագտան էվվէլ բէտիֆ եիւզ պաշըլարընին թաղզրգթը վէ մահէլի հիւքիմէթլերինին թատրզիյէ խապթ էտէրէք գայտարը հիղա-սընա շէրն վէբտիրմիշ պուլընմալարը լազըմ կէլիր։

Պինանէն ալեյհի պու ուսուլա խալգին մալիմմանը օլուպ ծոա կէօրէ եալընզլը օլանլար շու հալլերինի վաղթրյա խապթ էթմէլերի իչիւն քէյֆիյէթ քիւչիւք վէ պէօյիւք բէտիֆ զապիթանը մորիֆէթի իլէ թալիմ զէմանլարընտա վէ ալէքսուսուս եիւզպաշըլարընն թահզրզթթ իչիւն հէր այ տօլայտրյլարը սրրատա ծոլար վարթթասրյա էշալիյէ թէֆհիմ օլընանաղը կիպի իշպու նիզամնամէնին պիր նիւսխէսի վէ սանձաղարատա պուլընարագ միհնտէրիճաթը էշալիյէ թէֆհիմ օլընանաղ տրը տէյի մուհարրեր տիր։

2—Փետրվարրն 12ինճի կիւնիւ զաղեթալար իլէ վազը օլան իլան իզզրինէ Ֆամին բէտիֆ ֆըրգասը զօսմանանլըղընա միւրաճաաթա մույնսիզլիք խատասընտա պուլընան թաշրաը իթթիյաթ վէ բէտիֆ ասքրլերինին Մարտ 21ինճի բազար կիւնիւնէն իթթիպարէն հէր կիւնը էօյլէնէն 2 սաաթ էվվէլ Թօգրաբու սէրայընտա քէյֆին ֆըրգա զարարկեահընտաքի զօսիսիոնը մահսուսընա միւրաճաաթ էթմէլերի լազըմ տրը։

3.—Մույնսիպլիք խատասընտա պուլընմայըպտա ճէլգ խալիպքէն սոնրա մույնսիզ օլորզլարընը պէյան էտէլերին խատասալարը պիրինճի մատսէ տէ մահարրիր օլան ահքեատ գանունիյէյէ թէվֆիդէն մէսմու օլամայաճաղտտան, էհալինին պիլախէրէ պիր կէօնա միթալէպսինէ մահէլլ գալմամագ իզզրէ թաշրալը օլուպտա, Տէրսաատէթսէ պուլընան վէ հէնուզ տավէթ էտիլմէյէ վէ իթթիյաթ, բէտիֆ վէ մուսթահրզ ապէրլերին սէ ազրուտան ազրույա գումիսիոնը մահսուսընա պիր խթիտա իլէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լազըմ սրը։

4— Էֆբատրն խուսուսաթը ապէրիյէլերինէ տայիր վէրէճէպլերի խթիտատար բուլ ըէմմտտէն մուաֆ սրը. Անճագ մուամէլաթա զօյայրզ օլմագ իւզրէ, հէր ֆէրա արզուհալարրն սոլ թարաֆ պալէպարընա թէվէլլիւտ էթտիտի գարիյէ վէ եա գասապա իլէ ծոն մէրկում օլարը լիվա վէ վիլայէթի վէ այիլէ իսի իլէ թարիխի թէվէլլիւտինի հիւնեֆ ուսուլինտէ եազարրաճաղ սրը։

5— Տիւնքի զազէթալարտա Ֆաթին թապուրը սէհվէն եազըմատրը կէօրիւլմիյինտէն, մէզգիւր թապուրա մէնսուպ 306 թէվէլլիւտի էֆբատրն տա պու կիւն էօյլէսէն 2 սաաթ էվվէլ ֆըրգա թապուրկեահընա միւրաճաամալարը իդթիզա իսէր։

6— Ֆաթին, Էյուպ, Խըրգայը Շէրիֆ, Գոճա Մուսթաֆա Բաչա թապուրլարընա մէնսուպ 99 վէ 300 թէվէլլիւտի թէրթիպի սանի էֆբատը իլէ, պիլախէրէ չէքիլէն զուրալարտա զուհուրթանան վէ մուչին բէյտաղլյա գըմը էվվէլէ նազլէն ասքէր օլանլարրն տախի էմնանը սէլէսէ իլէ (301, 302, 303) պէրապէր պէրայը թալիմ հազիրտտա ճէլգլերի մուգարրէր օլմաղլա, էֆբատը մէրգումնէնին տախի օ վագթա գատար տտա կէօրէ հազրլանմալարը լազըմ կէլիր։

ԷՐԲԵԱՆԸ հարպ բէյնի Իզզէթ բաչայը Հաուէյտայա կէօթիւրէն Համիսյէ գրուպպէօրի իչիւն ալընան 45 թան քէօմիւրին պէտէլինի ալարղընա տայիր սաթանրն սէնէտի օլտատրգճա վիզե մուամէլէսի էտիլմէմէճէյինէ Տիվանը Մուհասէպաթ իսրար էթտիյինտէն պունրն Գալը իլէ ինրա էտիլէն Թէլէկրաֆ մուխապերթրընա 45 լիրա իւճրէթ վէրիլմրշ սիր։

ԵՏՄԷՆՏԷ Իզզէթ բաչա թարաֆընտան Թէրթիպ խալիպ 3 գօլտան հարաքէթ էթտիրիլէն ապէր, քէմալը մուվաֆֆաղլյէթլէ իլէբէմէքտէ տիրլէր։ Ասըլար Օսմանլը ապէրինէ գարշը մուդամէմէթտ տէվամ էթմէքտէ իսէլէր տէ տայիմա բէրիյան իտիլմէքտէ վէ ֆիրար էթմէքտէ տիրլէր։ Ապէրլեր պաղը միշքիլ նօգթալարընը թուսթրշար վէ էշղրյայը պու նօգթալարտան քեամիլէն բիսանիւբթիշլեր սիր։ Սէնտանրն Շարգ ճիհէթինտէ պուլընան Մաան մէվզը տախի զապթ իտիլմէշ օլարընընտան, իքի կիւնէ գատար Սիման Բաչա մէվզրընն տախի իշղալի գավիէն մէմուլ սրը։ Մէվզրը մէզգիւրին իշալինտէն սոնրա զիբր օլընան Յնօգթատան Սէնտա իւզրինէ հարաքէթ օլընանաղ տրը։ 3-4 կիւնէ գատար ապէրին Սէնտայա կիրմէսի գավիէն մէմուլ սրը։

ՋԱԹԸ Շահանէ Շէյլիտէքի չօճուգ խասթախանէսինէ 100 լիրա իհսան պույուրմըշ սրը։

ՊՐԻՒԹՍԷԼ Օսմանլը սէֆիրի Ապտիւլհագ Համիտ պէյ չէրիմիզ կէլմիշ սրը։

ԻՌԻՆՃԻ ԹԻՃԱՐԷԹ ՄԱՀԲԻՍԷՍԻՆԷՆ

Զարչուլը Բէպիրտէ Արապաքը սօզաղընտա 17, 19 նօմվրօը սիւքեանտա մուգիմ գուլյումճը աթթաբլրգ թիճարէթկլէ միշէթէղալ Ամնտակ Մինէճանրն 23 չուպաթ 326 թարիխնտէն իթիպարէն իլանը իֆլասընա վէ մէսալիհը իֆսէյէսինին բուլէթ վէ թէսվիյէսի զրմընտա ազար մահքէմէտէն էպիլալա պէյին ժիւժ զօմիսէր վէ տավա վէքիլէրինտէն Գասապար Կիւլպէնկեան էֆֆէնին մուվագաթ սինտիք թայինէրինէ վէ մաղազասրյա տէբօլարընտաքի էմվալը թիւճճարիյէ վէ եշեայը զայիֆէյի պէյթիյէսինին թէմիրինէ վէ էվրագ վէ տէֆթիրինին ճէլպինէ վէ քէֆալէթը մուասատագա իրայէ խէյմէտիկի թազարիսէ հապս վէ թէվզրֆընա վէ պու պապտէքի զարարրն մուվագգաթէն իճրասընա մահքէմէճ գարար վէրիրմիշ օլարընընտան, գանունամէյի թիճարէթին 170,ինճի մատտէսի մուճիպինճէ տայիմի սինտիքլերի ինթիխապ օլընմագ իւզրէ առնապը մաթլուպին իչպու 1327 սէնէսի մարթին 30ընը չարչէնպի կիւնիւ սաաթ 7 բատտէլերինտէ մահքէմէնին իֆլաս մուամէլաթնա մախսուս օտասընա կէլմէլերի իլան օլունը։

15 մարտ 327

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Տէվայիրը պէլէմիյէ տախիլինտէ հասը օլաճագ չէօր չէօր սիւրբիսնթի վէ մուզխրաֆաթը ստիրէնին նապլի պիր միւթահիտ իհալէ իսիլէճէկլինտէն թաթիպ օլանլարը պու պապտէքի չէրայիթի անալամագ իւզրէ Շէհր Էմանէթինէ թաթիպ օլընմը սրը։

Մէրքեզ Ֆուրինիյէ իսբարմաճէթ մումանի մէվզրի, մինագասյա վազ օլընմը սրը։ Շէհրը հալին 21ինճի բազար իրթեսի կիւնիւ Իսալէյ զաթիյէսի իֆրա զըլընճաղընտան չէրաիթի անլամագ իւզրէ արզու խէյնէրին եէվմը մէզգիւրէ գատար Լէվզալմամը Ուսմանիյէ տաբրէսինտէ միւպայասթ գամիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 1—3

15 Մարտ 327

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻՃԷՍԻՆՏԷՆ

100,000 քիլօ նիքէսի չէլիք խուրտասը պէհէր 100 քիլօսը 343 ղրշ, 5 սանթիմ։ 100,000 քիլօ չէլիք խուրտասը պէհէր 100 քիլօսը 565 ղրշ.տան։ 160,000 քիլօ թիւթիա խուրտասը պէհէր 100 քիլօսը 394 ղրշ.տան։ 30,000 քիլօ գարա դուշ մարգալը գալայ պէհէր քիլօսը 22 ղրշ. 70 սանթիմէն. 30,000 քիլօ 6 նումէրօ չինգօ պէհէր քիլօսը 3, 37մէն։ 9,000 քիլօ անթիմոն պէհէր քիլօսը 3, 37մէն։ 200,000 քիլօ խալիա Էվրօբա պազրը պէհէր քիլօսը լիրա 100 ղրշ.տան 6, 90։

Իտալիոյ Հարպիյէ ֆապրիգասրը իչիւն լիւզումի օլան պալէտտէ մուհարբէր 7 գալէմ էշեա իֆրա զըլընան մրանագատտա հիդարընտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթ իլէ թալիպի էօնէպտինտէ զալտրղընտան վէ մահը հալը բուլմրնին 17ինճի բէյնէճէնպի կիւնիւ ֆիյաթը հատտը իթթիասը պուլսրը հալտէ իհալէի գաթիյէլերինին իֆրասը մուգարրէրէն օլսրղընտան թալիպ օլանարրն թէէմինատ ազէյլերինի միւամանարպէն եէվմը մէդգիւրատ Իտալիոյ Հարպիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։ 1—3

15 Մարտ 327

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԴԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏԸ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Զէթինիէ 28 Մարտ.— Գարատաղա իլիթճա իսէն Արնավուտլարն Գարատաղլար իլէ պիրլէշէրէք, Թուսի գաղսը հուտուտընտաքի գարաղօլա հիւճիւմլերի չայիսը թէչզիպ օլընարագ, նէ՝ պիր Գարատաղը վէ նէ՝ տէ Գարատաղտա պուլընան Արնավուտ միւլթէճիլերի Օսմանլը հուտուտընա հիւճիւմ էթմէտիպլերի վէ Գարատաղ հիւքիմէթի Արնավուտլրգ մէսէլէսինտէ պիւսպիւթիւն պիթարաֆ զալմագ իչիւն թէտասպիր իթթիհազ էթտիյի պէյան օլընըյօր։

Պէլկրատ.— Պէլկրատտա նէյր օլընան Բօլիքիգա զաղէթասընին պէյանընա կէօրէ՝ գատիմ Սբրպիսթանտաքի Սբրպ չէթէ բէլալէրինտէն Թրպէօ վէ Պապունաքի նամ հայտուտար թէվզրֆ օլընմըշար սրը։ Մէզգիւր զաղէթա Պապունաքինին ֆիրար էթտիյի էմնատէ Օսմ. ապէրի թարաֆընտան թէէֆ էտիլիշ վէ Ալավէ էյլէյօր։

ԲՈՒԻՍ ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԱԶԸՐԸ

ԻՍԹԻՆՖԱ ԷԹՄԻՇ

Բէթերսպուրգ 28 Մարտ.— Բուս Պարիյէ նազըրը Վիս—ամրալ Վօյէվոտաքի խթիֆա էթմիշ սիր։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՊՈՒՀԱՐԱՆԸ ՎԻՒԲԷԼԱՍԸ

Սօֆիա.— Մ. Տանէֆ գապինէ թէչքիլինտէն իսթինքաֆ էթտիյինտէն, գրալ Ֆէրտինանտ՝ միւթթէհիտ պիր գապինէ թէչքիլի իչիւն Մ. Կէչօֆը մէմուր էթմիշ սիր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ԳՐՍԼԸՆԸՆ ՍՐՀԷԹԻ

Զէյթինէյ.— Գրալ Նիքիթանրն սրհէթի վէնամէթ քէսպ էթտիյինտէն, սէյեահանթանը թէէսիր էթմիշ սիր. պունտան տօլայը պուհրանը վիւքէլանրն հալի ասլի թէէսիր օլընմը սրը։

ՖԱՍՏԱ ԸՍԵԱՆ

Բարիզ.— Ֆաստան ալընան մալիւմաթա կէօրէ՝ ասվալ եէնտիչէլի չէքլ սրը։ Իճնէպի զօնսօլօսար Ֆաս չէհրինի պրաղըպ կիթմէյերի իչէն օրատաքի էճնէպիլերէ նտսսիտաթ էթտիքլերէ թէէսին օլընըյօր։

Զէմուր գապիլէսինտէն 2000 քիչինին Ֆաս իւզերինէ եէօրիւսիւքլերի չու�պ սրը։

Բարիզ.— Թանճէրատէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ Շէրբաստա գապիլէսի Ֆաս չէհրինէ թէքրար հիւճիւմ էթմիշ, Ֆաս էմիրինին ապէրի բէրիյան էտիլմիշ վէ պէօյիւք զայիաթը մուճիպ օլմըշ սրը։

Շէրբաստա իլէ Զաէր գապիլէլերինին միւթթէֆիգլէն հիւճիւմլերինէ Ֆաս բաչիթթիսթը մուգավէմէթ էտէմէյէճէք տիր։

ՄԷՔՍԻԿԱՆԸՆ ԵԷՆԻ ԴԱՊԻՆԷՍԻ

Մէքսիքօ.—Եէնի Մէքսիքա գապինէսի թէչքիլ օլընարագ, Մ. Լիմանթուր մալիյէ նէզարէթինէ իպգա օլընմը վէ խարիճիյէ նէզարէթինէ ալ Մ. Պարրա թային օլընմը սրը։ Լմտարատա Մէքսիգանրն մալիյէ մասլահաթիկիւզարը Մ. Ինքան սէֆիրի սապրգ Մ. Պարրանրն եէրինէ Վաշինկթրն Մէքսիքա սէֆիրի նասպ էտիլմիշ սիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

—o—

Հաֆթալրգ իհմալ

(7—11 Մարտ 1911)

Թիֆթիք—Իշ օլմասը՝ բիտցա կէվչէք։

Աֆիոն— Սաթը 50 սանտրգ։

Կէչէն սէնէ 2447 սանտրգ կէլմիշ իսի։

Պու » 4952 » կէլտի

Կէչէն » քի 84 » սթօգ իսի։

Պու » 506 » » սրը։

Սաթը սանտրգ

5	տրօկիսթ	215 ղրշ.
11	Պալրքէսիր	220 »
7	Տրօկիսթ	210 »
2	»	214 »
6	ինճէ	270 »
19	»	213-253 »
50		

Եուն.— Ֆիյաթ 7 ղրշ. վակտտա թէսլիմ։

Պուղտայ.— Կէչէն մալ՝

Անատօլուտան 233 վակտ

Մէմալ. էճնէպկիչէն 1200 չուվալ։ Ֆիյաթլար մանտնտտա թէսլիմ.

Սէրթ պուղտայ՝ էքսթրա 50—51, պիրինճի 46—48, իքինճի 43—45, մախլութ 39—42 բարա։

Պէյալ պուղտայ՝ էքսթրա 43 1)2—44 իքինճի 42—42 1)2, մախլութ 37—41 բարա (եիւզտէ 3)։

Արբա.— Կէչէն մալ՝

Անատօլուտան 38 վակտ

Բիտցա թուրկուն սրը։

Էքսթրա 32—32 1)2, պիրինճի 31 1)2 իքինճի 31, եէմիք 31 բարա։ վակտտա թէսլիմ։

Ավ տէրիսի.— Օսմ. լիրասը 109 ղրշ.տան չիֆթի ֆիյաթլարը պէրվէճճը աթի սիր.

Սանտար	270—300
Թիլքի	85—115
Թավշան	310—350
Գուբրա	60—65
Բօրսուգ	45—48,
Զաղալ	25—35,
Բէյազ	40—45,
Գուշտուգ	240—250

Պալ մամու.—19 1)2—20 (Լ. Օ. 110 ղրշ.տան)։

Սուսամ.— Հայտարբաշտտա թէսլիմ օգդասը 113-118 բարա սրը։

Քէթէն թօխուտը.— 98—99 բարա. վակտտա թէսլիմ։

Խաշխաշ.— 78 90 բարա վաբօրտտա թէսլիմ։

Անիսոն.—Էլէքլէնմրշ 3, էլէքլէնմէմրշ 2 3)4 ղրշ. թիճարէթխանէյէ թէսլիմ (Օ. Լ. 109 տան)։

Մըսրը պուղտայը.— 26 1)2—27 Ատարաղար մալի վաբօրտտա թէսլիմ։

Նօճուտ.— 71—73 բարա էյէյլի, 64—67 բարա Գարատան։

ՍԱՐԱՖԻՃԷ

—()(o)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

16)29 Մարտ 1911

	Գրշ.բր.
Օսմ. Իսնիֆիյէ ագշամ դաբ.	101.29 1)2
» » էն եիքսէք	101.11 1)2
» » էն ազաղը	101.07 1)2
» » պու ապտ.ազրլ.ք.ք.	101.07 1)2
Բումէյի Եըմէն.ազշ.գաբ.ֆր.	218.25—
» » էնեիքսէք »	218.37 1)2
» » էն ազաղը »	218.12 1)2
» » պու ապտ.ազրլ»	218.12 1)2

ՕՍՄԱՆԼՐ ԱԴԻՍՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շերքէթի	Լ.Օ.	4.80
» Բէյմ »	Լ.Օ.	16.20
Թրամվայ աքսիսն	Լ.Օ.	16.05
» ժուբանա	Լ.Օ.	8.50
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	12.50
» » ժուբանալ	Լ.Օ.	7.50
Սթամպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	359.—
Գարասու	»	42.50
Գաստանտարա	»	155.—
Պալեա Գարա Այտրն	»	362.—

ՄԸՍՐԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէտի Ֆօնս. Էմիսս	1886	Ֆր.	340.50
» » »	1903	»	272.25
Պանդ Նասիոն. Կրէս	1880	»	430.—
» » »	1904	Լ.Օ.	4.80
Լավրիսմ մատէնի		»	42.—
Թրամվայ		»	54.—
Զարթրրա		»	41.—
Օրիանթալ Քարքէթ	Ռակ.Լ.		14.50

ԱԳՕՂԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Գրշ.Բր.
Պէյալ Մէֆիսիյէ ֆարպը	107.25
Մէթալիք	102.—
Ռակիլիզ լիրասը	110.02
Ֆրանսըզ լիրասը	87.10
Գարպօն գայմէսի	8.59

ԴԱՄՊԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.45—
Բարիզ չէք	25.28

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

Միւսապիգա իճրասը

Պանդը Օսմանիին Սթամպոլ իլէ սայիր վիլայաթը Օսմանիտէ մէվճուտ պուլընան վէ պիպախէրէ թէէսիս խուլէճէէք օլան չիպէկլերի տէվայիրինտէ խաթիտատ խիմմէք իւզրէ մրզասարը մուայէնէ մէմուրա իհթիյաճ օլարաղընտան պու պապտէ պիր միւսապէգա իսթիհնամը քիչտա լրտիրմիշ սիր.

Միւսապէգա Ապրիլ սոնընտա Սթամպոլ, Հալէպ, Եսքիշէհիր, Գէյրութ, Պրուսա, Շամ, Մէրսին, Տրապիզոն, Սէլանիկ, Սամսոն վէ Իզմիր Պանդը Օսմանի չվեւպպէրընտա այնը ղէմանտա վէ պէրվէճճը ասի մէվտա հագդընտա իֆրա օլընճագ սրը։

Թիւրքճէ, Ֆրանսըզճա վէ Ինկիլիզճէ մուխապերթրը թիւճճարիյէ վէ իտարիյէ։

Նամզելէրին էլտինէի միւթէասիսէյէ, պիլասաա Թիւրքճէնին թարրիր վէ թէքելլիւմինէ միւգիթիրը օլմալարը, մէպատրի ուսուլը սէֆիթերի, հուգուզը թիճարէթի վէ ճօղրաֆիյալը իգթիսատ, ֆայիզ հիսաբը, սգտնթօ, մուամէլաթը սարրաֆիյէ, բօլիցա մուամէլաթը, մէքիւքեաթի մուամէլաթը, էհամ վէ թահվիլաթ ալընմ սաթընը։

Միւսապէգալարա իչթիրաք իթմէք խթէյինէր թարտիմ իտէճէքլերի խթիսատարա լեֆթէն սինտէրինի միւսապիթ էվրագը վէ հիսանը սրյթ ասանպրտան պուլընարպարընա տայիր թէէմինաթը գաթիյէ իպրաղընա մէճպուր սրրար։

Պանդը Օսմանի, միւսապէգայա չէրայիթը գապուլի պիզզաթ թարտիր վէ թասային հագդընը մուհաֆազա իտէր։

Միւսապիգարարա տախիլ օլապիմէք իչիւն էսղերի 17 ազամի 35 եաչընտա պուլընմագ լազըմ կէլիր։

Միւսապէգալարա գապուլ իտիլէն նամզելէրէ իմմիհանարրն զէմանը իճրասը ուօղրուտան ուօղրույա թէպղը օլընճագ սրը։

Սթամպոլ նամզելէրի իսմէրինի գայա իթթիրմէք իչիւն 8 Ապրիլ թարիխնէ սէկիզն սալը, չարշէնպի, բէնճշէնպի վէ ճուտաա էրթէսի կիւնէրի էօյլէնտէն սօնրա 1տէ 5է գատար Պանդանրն հուգուգ միւշավիրլիկի զալէմնէ միւրաճաաթ իթմէյի տիրլէր։ Վիրայաթ շիպէլէրինտէ մաթպուտրը մահալյէ վաբթասրյա մուամէլէի գայայէնին վագթու զէմանը իճրասը պաչգաճա իլան օլընճագ սրը։

Զէյլ —

ԹՐՏԻԼԻԱԼ ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ամառելիյէն սիւվար օրորը Իսմայիլիա վաքօրը Ալպիր. Մարտին 28ին բազար կիւնիւ Տէրսաաադէմ մուվասէլէթ վէ Մարսին 28 ին սայր կիւնիւ էօյլէսանէն սոնրա ալպիր. սաաթ 3ին Տէրսաաադէթէն Մէսիլի Իզմիր վէ Բրէյէ օղրայարաղ Իսքէնտէրիյէյէ մուվասէլէթ իսէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Յիտոպէյէն սիւվար օրորը Սահիպկեն վաքօրը մարտին 29 ընդը չարշամպա կիւնիւ Տէրսաաադէթ մուվասելէթ վէ ապրիլին 1 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ էօյլէսանէն սոնրա ալպիր. սաաթ 4 տէ Կէլիպոլու, Զանդարլի, Միտէլլի, Իզմիր, Բառուս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարսուսու, Գէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ, օղրայարաղ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Ամառանին սիւվար օրորը Միսեն վաքօրը մարտին 25 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ. ապամ ալպիր. սաաթ 4 տէ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իսէճէք տիր։

Վաքօրան էլեքթրիք ղայսար պուլմնորը կիսի, եէմպէլեր պիրինճի նեվ օրուպ, սուճիքա իւղերիտուէքի չարտարար տասի մէճճանէն վերիլէճէք։

Գու պաղտէ վկյատ թոքսիկաթ իսթէյէնէր Գալաթասա երիսթիր մէսէյինտէ խանրտասի մէրքեզ սաճնթէսի վէ եսիոտ Սթամպօլտա Վաիտէ ՀՍուլթան խանրտասի չիսպէյ մէրճասաթ էթմէլի տիրէր։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ

ՄԱՐԻՄ

ՀԱՖԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ամասոլու լիմանլարրդա Պաֆուտ, Օռէա, Տէրսաաադէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շիրա, Բիրէ, Բաթրաս, Մարսելիա, Հավր, Տէնքէրք, Լոնտրա վէ Տէրսաաադէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆիրլէր։

ՎԻԿՏՈՐԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալպիր. Մարտին 29 ընդը չարշամպա ապամը «Սիտոն» Գարասէնիրտէն։

Ալպիր. Մարտին 29 ընդը չարշամպա «Նիկէր» Մարսիլիասան։

Ալպիր. Մարտին 28 ինճի սալը կիւնիւ «Թասմին» Մարսիլիասան։

Ալպիր. Մարտին 30 ընդը բէնչէնպէն կիւնիւ «Գոգա Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԷՏԷՃԷՔ ՎԱՔՕՐԼԱՐ

Ալպիր. Մարտին 51ինճի ճումա կիւնիւ ապամ ալպիր. սաաթ 4 տէ Գարասան Վօլբրէնին սիւվար օրորը «Գոգա» վաքօրը Սամսոն, Տրապիզոն վէ Պաֆուտա։

Ալպիր. Մարտին 29 ընդը չարշ. կիւնիւ ապամ ալպիր. սաաթ 4 տէ զարասան Ամպուլրինին սիւվար օրորը «Սրասոն» վաքօրը Մուսանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հավր, Տինքէրք վէ Լոնտրայա։

Ալպիր. մարտին 29 ընդը բէնչէնպէն կիւնիւ ապամ ալպիր. սաաթ 4 տէ զարասան էօրամինին սիւվար օրորը «Նիկէր» վաքօրը Իզմիր, Վալթ, Պէյրութ, Լարնակա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնակա, Թարսուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆա (Պէյրութտա իլլա օղրայարաղ Եաֆա Բօրթ-Սաիտ վէ Իսքէնտէրիյէ իչին ագթարմա)։

Ալպիր. մարտին 28 ինճի սալը իւնիւ ապամ ալպիր. սաաթ 4 տէ զարասան Սամսթիմնին սիւվար օրորը «Թասմին» ալվարը Սոչայա։

Գումբանիա սոզրուսան սոզրուլա ԲԱՅՐԻՋ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՔՍԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չըմնորքէրլէրինին էն իչլէք սթասիոնարը իչին տասի պիլէթ վերէպիլիր։

Լինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 275 ֆր. Մարսիլիա իչին 260 ֆր.։

Գինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆՍԳԻ ԻՏԷՆ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

Լինճի մէվզը.— Բարիզ իչին 200 ֆր. Մարսիլիա իչին 160 ֆր.։

Ցամբրեա իլէ կիսէնլէր իչին խուսուսի չարթըր իլէ սուճուլէթ իսլրազ օլմնորը կիպի, Հինանթան, Զին, Ճաբան, Աւսթրալիա վէ Մառակասդար իչին տէ ադիմէթ ավտէթ պիլէթի տասի վերիր։

Տահա վկյատ մալիմաթ վէ թաֆսիլաթ ալմադ խթէյնէր Գալաթասա Մոմանլէք Սիրէ Ֆրանսէզալ մէրքէզի աճէնթլիկինէ վէ Սթամպօլտա Պահչէ Գարուսընտա կէօմրիք գուրպլինտէ աճենթլիանլյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլր։

ՏՈՒՐՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԻ ՕՍՄԱՆԼԸ ՄԻՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ

Շարդ Թիմուր եօլբը թանվիրաթրնին 24ինճի գուբաար, Տէրսաաադէթտէ Տուրտանը Ումումիյէի Օսմանլյէ իտարէսինտէ 17)30 Մարտ 911 վէ 19)1 Նիսան 911 թարիխլէրինէ միւսաադի օլան իքի մուհզիրը ալնիսէ սաաթ ալպիր։ 10 սա Մալկէ վէ Նաֆիա Նէզարէթլր ճէվիլէրի իլէ Գանդը Օսմանի բարէսինտէն իզամ օլունճադ մէմուրլար մուվաճէհսինտէ քէշիտէ իտիլճէկի իլան օլնուրը։ Տէրսաաադէթ 7)20 Մարտ 911 9—10

ԻՕՏՕՆ ՐՕԳԻՆ

Ֆրէնգի, եւրուպ վէ պէսարէք իսաթմալրդայրը ագ դիկէրին կէնիկլէճէսի, ատարարին սէրթիէճէսի վէ ռիսանթրանի իսաթմալրդարրնա սիւչար վէ եա տամար սէրթիէճմէսի իլէ ռամանիզմէյէ իսթիսաար օլանլար ալէյնա Իօտոն իսթիսաղ իսէրլր, պիրա Իօտոնին էսասը օլան Իօտ էն մուէսսիր պիր մէզաադր թէսքիֆիէն տիր վէ ի խասմալրդարրն եէքեանմ սէպէպի օլան մրդրոպրդը թէլէֆ վէ եա անիլերին թէսիրլերի մահվ իսէր. ամ մանֆի Իօտ վէ եա Իօտոն մանթրուպ սէրէճէսէ խասիա օլանլրճա վիճուսէ պիր չոգ մադարանը մուճիպ օլուր։ Յոգի. Բոպէն պու ֆէնեալրդին էսանիսի ալմասմէլիյէ Իօսօն Բոպէն նամ իլաճը քեչֆէ մուսանֆիգա օրնիչ արը քի ֆրանսանին մուշչիլեսէնտ իրդպ սարիբիֆինուը թարանիրսան թադտիր վէ Իօսին չիֆտանչ հասալարդը հավի վէ մադարանիրսան պիրբիպիյէ սրի օլնա իւրէ իսաթալարա թավսիյ էթմիշտիր։

Իօտոն Բոպէն պէսիչ էնգանանէ վէ էնգա սեբօլարդնա սաթիլրր։

ԳՈՒՄ ԹԱՇ ՎԷ ՊԷՕՊՐԷՔ

ԽԱՍՊԱԼԸԳԼԱՐԸ

ՆԻԳԻՐԻՍ ԵԷԼԼԷՐԻ ՎԷ ՏԱՄԼԱ

ՆԻԳԻՐԻՍ եէլլէրին վէ սամիրը թէսավի էթմէք վէ մէզքիր խասթալզպարին զուհուրմտէն եվվել էօնիւնիւ ամադ վէ թէքերրիրդին մէն էյլէմէք իչին իսրարդն թօրթու հասը էթմէմէյի մէն, վէ հասը օլան թորթուրը էրիտիպ տէք էմմէք չարթը էվվել տիր։ «Բիիբրագին Միտի» խաթմանը իլէ պու մուվաֆֆագիյէթի էլտէ խրլրվկի, վէ իտրար եօլու իլէ պէսարէքէրտէ հասը օլան թորթուս վէ գուամ վէ թաչին ամէլիյանը ճէրրահիյէյէ հաճէթի գալմադարդն էրիյալ իսրարլա պէրապէր իսարճէ չզգալրը, պու վասրթա իլէ նէրդրա եէլլէրի վէ թատամանին սուբէթի գամիկյանէ թէլուա վի իաիլրիկի պէնդէճ թէֆրուալէլէրլէ թահազդուգ էթմիշ օլարդնամ, մէզքիր խասթալրդարրն հէր նէվմնտէն միւզթարդ օլանարա «Բիբէրագին Մլոի»յի չիչէսի իւղերնտէքի էօլչիմուճիպնտէ հէր հալտէ կիսնտէ պիր գաչ տէֆա իսթիմալ էթմէլէրինի տիւնտա էն մէչհար թաղալրէրի թավպիպէր տասի սրրէր։ Հէր էնգանանէ վէ տէրօլարտա սաթրդը։

ԳԱՆՍԸԶԼԸՂԸՆ ԴՈՒՐՊԱՆԼԱՐԸ

Գանսզ վէ գուվվէթսիզ վէ մէգաարդարա դանարրէն թէսաուբի խուչէք խարնդ, էկէր պու հալտա պուլմասա զէվամ քեամրլէն գուվվէթ վէ զրուա օլան «Էֆերթսաֆսու Ֆէր Բոպէն» իչմի օլա խարլեր. էյ ուչուգ պէնդլի, թիրէք սիպլի մէճալարզար, եալնըզ պիր այ իչէն «Էֆերթսաֆ սուբէր Բոպէն» սէն իսթիմալ խարնդ վէ սրզլերինդէ գուվվէթ, վիճուսնդրվէ սրնէթ վէ եանպալարընդրա կիսզկ զերմզրդ կէչտիկնի էկօրէրէք հայրէմտէ զալաճաղընդր. Բարիզ թրպա տարիւֆինուը թագամ օլունան պէն իլաճատն պիրիսնէ էհէմմիյէթ վէրմէկդէն «Էֆերթսաֆ սուբէր Բոպէն»ի ֆէկվէլատ պիր թագտիրաթ օլմադ իւղրէ գանսզլար, մէճալզզլար, խասթալրդատն զալզանալար. բանմ խասթալրդնա տուչար օլան գասանլար վէ քիչիք չօճուգլար իչէն տասի էգզամանէ թավսիյ էթմէշ տիր։ Հէր էնգանանէ վէ տէրօլարտա սաթրդը։ «Բօպէն» խմնէ տիգամ խասթա։

ՔԷՍԻՔ ՎԷ ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ ՏԷՖԻ

ԿԼԻՍԷՐՈ ՖՕՍՖԱԹ ԲՕՊԻՆ սիպիր վէ քէմիք խասթալրդարրնին հէր նէվմնտի սուբէթը գաթիյէսէ թէչֆիկ էթմիկի կիպի, ղրասրզդրգ ֆիբր վէ վիճուա եօրդունդրը վէ հէր նէվ սուբ խթիմալ սէպէպնէն զարրիանմը սինիր վէ քէմիքլէրի գուվվէթսէնտիրիպ, խասթալրդարրն վիրուտրը մէն իսէր։

Իլաարրն թասարդի էմրնտէ բէք դիտէ միչքիլէսէնտ պուլմասն Բարիզ թրպա տարիւֆինուը Ղլիսէրօ Ֆոսֆաթ Բօպէնի թագտիր վէ եէնի վէ էսկի սինիր վէ քէմիք խասթալրդարրդրն հէր նէվի եանի եարամ պաչ ադրրը եիւրէք չարրընթրը, ուչդուսրզդրգ, ատէմ. իդթիտար նէվրալտի վէ նէվրասթէնի սինիր զասֆկէսէի, իլիք ադրրը, քէմիք սրզրը վէ քէպա համիլէ վէ եա սիպի վերէն գասդրար վէ քէմիք զասֆինան սայիմ խասթա մրդամ պուլմասն չօճուգլար իչէն էգիտնէ թավսիյ էթմիշ տիր։ Հէր պէօյլէ էգզամանէ վէ տէրօլարտա սաթրդը։

ՔԷՍԻՔ ՎԷ ՍԸՆԸՐ ԽԱՍԹԱԼԸԳԼԱՐԸՆ ՀՕՂԱԼՄԱՍԸ ՎԷ ԿԻԻՋԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻԶԻՒՆ

ԵԱԼԸՆԸԶ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ՍՈՒՅՈՒՆԸՐ

ԳՈՒԼԱՆԸՆԸԶ

ԳՕՖՈՐԷԼԷԶ.ԳՕՖՈՐՍՔԷՋ ՎԷ ՔԷՖԻՕԼ ԴԷԼԷ

ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սույը՝ խուսուսի պիր վէճէկլէ իմալ օլունմը օլուպ, սակյարը չօղալթմագ իչիւն էն պիրինճի նէպաթի խասէէրի հավի օլուզընտան, պաչը սէրին թութար, սակյարին ըէկիկնի սէյիշարմէդ, վէ տէօքիւմէսինէ մանի օլուր։ Վալիտէլէր՝ չօճուգլարընդրդ իչիւն ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սույունը գուլլանընդը քի, իլերուտէ բարլագ, կիւզէլ վէ սրդ սակյարա մալիք օլատնլար։

Մահալլը ֆիրուխթարը.— Պէյօղլունտա Թիւնդ, խանընտա Մ. Ալ պէրթի։ Գալաթասա Մ. Սթավրօ Հանրուլու։

Եկնեանէ տէօրզ.— Միրանտա ՄԻԿՕՆ վէ չիբէքքասը։

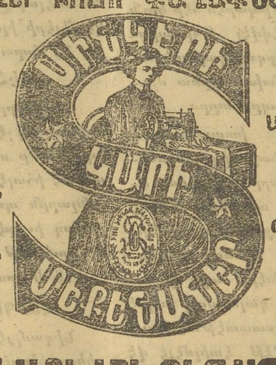
Տէրսաաադէթտէ Մ.Մէզիքի վէ չիբէքասը, Մ.Մէզիքի վէ Վէնան էֆ. Գալաթասանդն էգզա տէրօլարընտա, Գալաթասա Թօզէֆ էֆ.Հիսար, Պէյօղլունտա Պօնմարչէսէ, Տէրվիշ սօգաղընտահԷրուքէր Մ.Իզիտօրլագանտէլարտա, վէ պէօյլէ քարթիմէրի, տրօկիսթ վէ էգզանանէլեր վէ բէրուքհանալարընտա պուլունը։

Թիւրքիա իչիւն եէկանէ աճէնթէսի Մ. Մաճիօրս, Թօրալեան խանընտա

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԵՋ.

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐԸ

ԻՄԻՍ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇՐՋՈՒԱՅՔ ԵՒ ԱՄԲԵՆԱԼԵՑԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ



ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑՑԵԼԻ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԵՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԷՆԱՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ. 343։ Գալաթա Ալիկեր խան և Փարաքեոյ Թիւ. 12։ Գալաթա Սուլթան Համամ, Սուլթան Գալաթա և Ֆոթիհ Հաճի Բաշա Թիւ. 64։ Սկիւտար Զարէզ պուրու Թիւ. 13։ Գալաթասարայ Մուվազբէհանէ փողոց։ Մաքրքեոյ Երկաթուղիի հրապարակը։ Գալաթա Քէօրբի Պաշի Թիւ 113։ Գէշկիթաշ Շերբեթի Նաւամատոյցին դիմաց։ Բանկաթի Թրամվայ ճասաէ.ի Թիւ 57։

Տեսչութիւն Սիրեւելքի Ֆիրմայ։ Կ.Պոլիս Բերա Մեծ փողոց 343

ՐԱԴԻՈՒՄ ԼՍՄՊԱԼԱՐԸ

ԿԷԹԻՐԻ ՄԻՇԼԷՐ ՑԻՐ

Գաբ ատաղր Ֆիբիի իլէ

ԳԷՑԱԶ ԲԱՐԼԱՌ ԳԻՐ ԸՇԸԳ

ԷՐԻՑՕՐԼԱՐ

350 ՄՈՄ ԳՈՒՎՎԷԹԻՆՏԷ ՏԻՐԼԻՐ ՎԷ

12 ՍԱՌԹՍԸ 300 ՏՐՂՈՒՄ ԿԱԶ ՍԱՐՖ ՕԼՈՒՆՈՒՐ

Նիֆէյթէ կիւզէլ լամպանընդ Ֆիյաթը

Ֆ 1/2 ՕՍՄ. ԼԻՐԱՍ

ՊԱՂԶԷ ՎԻ ՍՕԳԱԳԼԱՐ ԻԶ ԻՆ

6 ԼԻՐԱ

Կոբ, բոմբ մանեօն, գապը. խուսնը վէ չէնկէլ հէբսի պիրիֆէթ

ՇԱՐԳ ԻԶԻՆ ԵԷԳԷԱՆԷ ՏԷՐՕՍԸ

ԺԱՆ Բ. ԷՄԻՐԶԷ

Մեայէք խան Քօ Օբերաթիվ

Գարբրսընտա

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ-ԳԱԼԱԹԱ

ՍԱՉ ՍԱԳՍԼ ՎԷ ՊՐՅԸՂԸՆ ՀՕՂԱԼՄԱՍԸ ՎԷ ԿԻԻՋԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻԶԻՒՆ

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմէթլու իմբէրաթոր հազրէթլէրինէն 1881 մարտ 20 թարիխի էմրնամէսիյլէ մէէզուն օրմը տրը։

Գումբանեանդն մէրքէզի Բէլբէրաղուբրնա գումբանեանդն օրէլինտէ տիր։

Գումբանեանդն թէքմիլ թէկտիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմնատի ապէյսի 187,322,000 ֆր. սան գիտէ տիր։

Գումբանեանդն սիկուրթա եաղրլանլարա թէկտիյէ օլունան թաղմնամի վէ սէրմայէլերի 581,115,000 ֆրդ. տրը։

1908 սէնէսի զարբրնտա «բրմ» վէ ֆայիզլեր 83 միլեօն 232 պին ֆր. տրը։

Գումբանեա զայէֆ էհլէն չէարիյլ Եսանկրնա գարը սիկուրթա իսէր

Նապլյամի թէկնիքլէրինէ գարը սիկուրթա իսէր։

Հայաթի սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի զազարարա գարը սիկուրթա իսէր

Տէմիր եօլը վէ վաքօրլա եօլճուլրդ գազարարնա գարը սիկուրթա իսէր։

Էյնամ այնալարդրն գրրրլմասնա գարը սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի մալիմամի ալմադ իչէն Գալաթասա Վօյվոտա օսգաղընտա Ազարեան խանընտա Տէրսաաադէթ չիսպէսի միւրրի Ա. ՀԻՐՄԻՐԻՋ

ՐՈՒՄԱՆԻԱ

ՍԻՐԻՍԹ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ

Ալպիր. 1911 մարտին 27 բազար էրթէսի կիւնիւ գազանա Մթօյանովիյին սիւվար օրորը Բրէնսիբէան Մարիա վաքօրը ագչամ ալպիր. սաաթ 6ին Իզմիրէ հարաքէթ իսէճէք տիր։ Միւսաֆիր սէկիզ 18 սաաթ։

Ալպիր. մարտին 28 ինճի սալը կիւնիւ ագչամ սաաթ 3ին գարասան Բէրիւնէցյանդրն սիւվար օրորը Իմբրուրիա Ռայիկրէսսա Մարիա վաքօրը Իզմիրէ հարաքէթ իսէճէք տիր։ Միւսաֆիրէ սէկիզ 18 սաաթ։

Ալպիր. մարտին 31ինճի ճումա կիւնիւ ագչամ սաաթ 4 տէ գարասան ժանէսքրինին սիւվար օրորը Բօսանիա Վաքօրը Բէրէ վէ Իսքէնտէրիյէյէ, (Սմանօյան Բիրէյէ 22 սաաթան վէ Բէրէյէն Իսքէնտէրիյէյէ 30 սաաթանան կիսէճէք տիր։)

Ալպիր. սարլրին 1 ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ ագչամ սաաթ 3ին գարասան Մթօյանովիչ Յն սիւվար օրորը Բրենսիբէան Մարիա վաքօրը Թէօմթէճէյէ, (Թէօմթէճէճ Թարիգլրդ Եվրօբանդն հէր թարաֆդան չրմնտարթէրլրդրդ թէկասաֆէք իսէր։ (միւսաֆիրը սէյահաթ 12 սաաթ)

Հէր նէվ մալիմամի ալմադ իւղրէ Մ. Վ. Հ. ՄԻԻԼԼԷՐ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸ. միւրաճաաթ իսէպիրիր։ Բուսանիա վաքօր գումբանեանդն մէրքէզը ուսուսիպի Գարբ Թարրիխ ըրնտա, Աէնթէ վէքիլ, ք Սթամպօլտա Պաղչէ գարուսընտա Թէկֆիկ պէյ խանընտա տրը։

ԹԷԻՆԶՈՒ ՀԱՄԱՐ ՁԵՐ ԹՈՔԵՐԸ ԱՌՈՂՋ ԸՆԴԱԼՈՒ ԵՆ

Ձուանց բոքերու, պիտի մեռնիք։ Եւ եթէ ձեր թոքերը լաւ վիճակի մը մէջ չեն, չէ կրնար խաղալ եւ երկար ատեն ապրիլ։ Ուստի զգոյշ եղէք, եւ ձեր բոքերը պահանջեալ ժամանակին խնամեցէք։

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍԱՔՕԹԸ

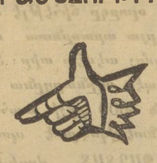
որ պատրաստուած է ամբարիշտ ամենեն զուտ մօրիւ ձկան իւղով, եւ կիրի ու սօսայի հիբօֆոսֆիթով, որ կը բուժէ անմիջապէս եւ հիմնականապէս

ՀԱՋԸ

ՊՌՕՆՇԻԹԸ

ԿՈՒՐԾՔԻԻԶՈՒԱԾՔԸ

ԴԺՈՒԱՐԱՇՆՉՈՒԹԻՒՆԸ



Միշտ պահանջեցէք այս դեղարանոցն։ Զկնորսը մարայով որ էմիւլսիան Սքօթի յատուկ է։

կը ծախուի բոլոր դեղարանները եւ բոլոր դեղի մթերանոցները։

ՏԻՇԼԷՐԻՆ ՎԷ ԱՂԶԸՆ ՍԸՇՇԷԹԻ

Տիշլերին սրէէթի հազմը թէէմին խսէր։ Ֆէնա հալտէ պուլմանա տիշլեր իսէ հազմ սըզլրզ ընմամ իսէրլեր։ Ազզը սրէէթսէ սազլամազ, տիշլերի պէյազլանթրզ։ Յիրիւմէլէրինի մէն վէ յիրիւմէկնէ պայլայանդրը թէսասվի իչիւն ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԳԷՆ ԻԲՍԻՐ, ԹՕԶ ՎԷ ՄԱՃՈՒՆԸՆԸ գուլլանմալը քի, բանթէօր ուսուլմնամա եարըլմը խոչ բարիալը վէ մուզասսը թէաքֆիւն տիր։ Տիշլերին ապրանտաքի միքրոբարը վէ աղզին ճոգմասընը վէ ղրրթլաք վէ պօղազ իւֆիւնէթլերինի մահվ իսէր։ Էն չէտիտ աղրրյան տիչէ ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԳԷՆԷ պանթրրլմը բամուգ գօնդրդրդա աղրը ատրնայ թէսրբին օլուրը։ Բարիզին 1900 սէրկիսինէ ճիհանին պաւիլիոն տիչ իլամարը կէօնտէրիլմը իսի։ ՍՈՒԼԱԳ ՊԻՆԷՏԻԳԷՆ տիչ իլամարը եալնըզ էմմալսըզ ատտ իսիրի վէ միւսանէսէրին միւտիրի մէզքիր սէրիի միւրնսինէ ապա Թայլն օլրտար։ Պու տիչ իլամը ուսումամ ընդրրլրդի մադազարարը իլէ պէօյլէ էգզանանէ վէ տէրօլարտա սաթրդը։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱՒԻԷՐ

Զօճուգլարը հազգրյա պէպլէմէք վէ պէօյլուպքլերի զէման սրէնէմէրինի թէմմին էթմէք իչիւն ալրը ապէզ զէմանանտան պաչլայարագ «Ֆոսֆաթին Ֆաֆիէր» եէսարիրլրը։ Ֆոսֆաթին չօգուլթա կիպի զայէթ լեզիզ վէ խոչ բարիւալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթի վերիճի պիր մատսէ տիր քի, չօճուգլար քէմալը իչիւն իլէ պոտնը եէյիպ, եէտիքճէ գուվվէթլէնդրլեր, սէմիրլէնդրլեր, չարուգ պէօյիրլեր, քեզալիգ սինդրերի իգթիգսարճա էն խաֆիֆ պիր սէպէպսէն տօլայը տիւչար օլաճագլարը խասթալրդարա մուգավէմէթ իսէրլեր։ Իչպու մատսէի զրատիյէ սուրէթը խուսուսիյէտ չօճուգլարին քէմիքլերինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անէրտէ վուգուը քեսիր օլան խնալ խասթալրդնը մէն, վէ տէրլերինին չրգամասընա եարարամ իսթէք խասսէլերինի հաեդ տիր։ Ֆոսֆաթին իլէ պէպլանան չօգուլարին պէօյլուպքլերի զէմանճէսի, գուվվէթլի վէ սրէնէմէրի միւքէմմէլ օլատուը պլինլրճէ թէնրիւ պէլէր իլէ թէէսպուգ իմմիչ տիր։ Զօճուգարատան մատսա հէր սինդրակ պուլունան զէվամ պու լեզզ վէ խոչ բարիւալը «Ֆոսֆաթին»ի չօգօրմիը վէ սիւտիւ գ-նվէ եէրինի գուլլանարագարը հալտէ ճնատէն քեսպը գուվվէթ իտերէր։ Ուսմամ պէօյլէ պարգալարատա, չճգամանէլերէ վէ էշգա տէօլարընտա սարիրլեր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԻԼՍԻՄ ՕԼԸՆՄԸԾ ՏԸՐ ԱՆՕՆԻՄ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷՔՏԻՃԷ ՕԼԸՆՄԸԾ

Մէրքէզը խասրէխանէ Գալաթասա, Գարա քէօյէ եէնի իսթասա։

Պէյօղլունտա Ճամանէի Բէպիրթ Ն. 333, Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատասէմտա Ազարվէրտի խանընտա։

Մէրքէզ խասրէխանէսինէ չիսպէլրմիզ պիրմիզ պէրմիսիմէ պանգա մուամէլաթը խիա բանէ։

Մէրքէզ խասրէխանէսինտէ վէ քեզա Պէյօղլու չիսպէսինտէ պուլունան քիրալզ սէմիր գազարար կէրէք մէմանէթ վէ կէրէք ,սրէթը խիար ճիհէմիյէ բէգալէթ ֆէվգէլատ պուլունմատա տրը։

Գալաթասարի մէրքէզ խասրէխանէսինէ Պէյօղլունտարի չիսպէսի հիվալէնամէ համիլրէրինին թահմը էմրինէ սալնտար վէրիլմէճէք տիր։

Սթամպօլտարի չիսպէսի հէվալէնամէ համիլրէրինին թահմը էմրինէ սաճնար վէրիլմէճէք տիր։

Սթամպօլտարի չիսպէ էշա էվ թիճճար էմթասար իւղրինէ ամանս սուրէթլի բարա իդրալ իթթիկի կիպի, Սիրքէճիտէի ամարրնա տա էմանէթի սուրէթլի էշա վէ էմթասի մէզբուրէյի զարարզ վէ վազ խոր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 զուրոն.
Իսթիյամ ագչէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի խասրէսի Վիեննական տրը։
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիսպէսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէօյ, (ՍՊԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՏԱ. այրրճա չիսպէսերի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոկլ, Պէյլից-Պէյա, Պոզէն, Պրիւն, Բէյցիա, Պրաակէյ, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միհիթէք, Կրաց, Լեսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնֆիրթ, Քրաբով, Լէմպերկ, Մարիենպատ, Մէրան, Բիլզէն, Բրաչ, Բրօսնիգ, Բրոմբէյ, Սէն-Բօլթեն, Թարնով, Թէպլից, Թէյչէն, Վիլաս վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իսրա էսէր։ Պիլասսա հիսսալը ճարի իւղրինէ, վէ թանվիրաթ իլէ սէնէսաթը թիւճճարիէ թէվտիրթը մուգասվիրնտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէսաթը ՍԹՕՆԹՕ էսէր։ Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պաչրճա չէհրլերինէ չէքլէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէէկրաֆիարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ լուզերինէ քէչնէտ էսիլմէշ սէնէսաթը թիւճճարիէ պէտէլաթրնը թահսիլ էսէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ խաստ սանցրը թախսիս էթմէկի, պու ՍԱՆՏՐԳ հատատազարի 50 զրշ. ալթուն ադչէ վէ տահա գիյատէ մէպպիրի 100 տէ 3 պուչուգ ֆայիզլա զապտլ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ մուէյասէտ էսիրիյատ թէէսիս էսիլէն ՍԱՆԹՍ սիսթէմի ՏԻՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՅԱ վէրիլմէճէք օլուպ, գազալար զայէթ մութեմել ֆիյաթլա իյմար էսիլմէք վէ ֆէվգէլատէ տէ թէէմմանթը պուլունմագտա տրը։

Ի յարգանս ուսանողին զեղչեալ 70 զրշ.ի

ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԳՐԱՆՍԱՀԱՑ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԵՐԿՀԱՏՈՐ

Պոլսոյ եւ գաւառի բազմաթիւ ուսանողաց խնդրանքին վրայ որոշուած է 70 զրշ.ի վաճառել 2 հատորը անոց որոնք իրենց վարժարանի տեսչէն գրքի մը կը բերին իրենց ուսանողութիւնը հաստատող, Մաթէոսեան գրատան, ի Ֆինճանճըլար։